

# ACEF/1415/18937 — Guião para a auto-avaliação

---

## Caracterização do ciclo de estudos.

**A1. Instituição de ensino superior / Entidade instituidora:**

*Universidade Nova De Lisboa*

**A1.a. Outras instituições de ensino superior / Entidades instituidoras:**

**A2. Unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.):**

*Faculdade De Ciências Sociais E Humanas (UNL)*

**A3. Ciclo de estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A3. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A4. Grau:**

*Doutor*

**A5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (nº e data):**

*Regulamento n.º 224/2010 - DR, 2ª série, nº 49, de 11 de Março de 2010*

**A6. Área científica predominante do ciclo de estudos:**

*Línguas, Literaturas e Culturas*

**A6. Main scientific area of the study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A7.1. Classificação da área principal do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF):**

*222*

**A7.2. Classificação da área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:**

*<sem resposta>*

**A7.3. Classificação de outra área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:**

*<sem resposta>*

**A8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau:**

*240*

**A9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL-74/2006, de 26 de Março):**

*8 Semestres*

**A9. Duration of the study programme (art.º 3 DL-74/2006, March 26th):**

*8 semesters*

**A10. Número de vagas aprovado no último ano lectivo:**

*20*

### **A11. Condições específicas de ingresso:**

*Para ingressar num ciclo de estudos de doutoramento (CED), o candidato deve satisfazer as condições estabelecidas na legislação nacional, nos normativos da UNL e respeitar, pelo menos, uma das condições expressas nas alíneas seguintes: a) Possuir o grau de mestre, ou equivalente legal; b) Possuir o grau de licenciado e ser detentor de um currículo escolar ou científico especialmente relevante, que seja reconhecido pelo Conselho Científico da FCSH como atestando capacidade para a realização deste ciclo de estudos; c) Ser detentor de um currículo escolar, científico ou profissional que seja reconhecido pelo Conselho Científico da FCSH como atestando capacidade para a realização deste ciclo de estudos.*

### **A11. Specific entry requirements:**

*To be admitted to a doctoral programme of studies, the candidate should satisfy the conditions set forth in Portuguese legislation and in the normative conditions of UNL as well as fulfil at least one of the following requirements: a) Have a Masters degree, or a legal equivalent; b) Have a first cycle degree (licenciatura) and a particularly relevant academic or scientific curriculum which is recognised by the Academic Board of FCSH as testifying to the candidates ability to undertake this cycle of studies; c) Posses an academic, scientific or professional curriculum which is recognised by the Academic Board of FCSH as testifying to the candidates ability to undertake this cycle of studies.*

## **A12. Ramos, opções, perfis...**

### **Pergunta A12**

---

**A12. Percursos alternativos como ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável):**

*Sim (por favor preencha a tabela A 12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras)*

### **A12.1. Ramos, variantes, áreas de especialização do mestrado ou especialidades do doutoramento (se aplicável)**

---

**A12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation of alternative paths compatible with the structure of the study programme (if applicable)**

#### **Opções/Ramos/... (se aplicável):**

Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras  
Especialidade em Estudos Culturais  
Especialidade em Estudos Literários  
Especialidade em Estudos Literários Comparados  
Especialidade em Estudos de Tradução

#### **Options/Branches/... (if applicable):**

Teaching of Foreign Languages  
Cultural Studies  
Literature Studies  
Compared Literary Studies  
Translation Studies

## **A13. Estrutura curricular**

### **Mapa I - Especialidade em Estudos Literários Comparados**

---

#### **A13.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

#### **A13.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

#### **A13.2. Grau:**

*Doutor*

#### **A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos Literários Comparados*

**A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
*Compared Literary Studies*

**A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Estudos Literários Comparados	ELC	210	0
Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	20	0
Opção Livre	-	0	10
<b>(3 Items)</b>		<b>230</b>	<b>10</b>

## Mapa I - Especialidade em Estudos Literários

---

**A13.1. Ciclo de Estudos:**  
*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A13.1. Study programme:**  
*Languages, Literatures and Cultures*

**A13.2. Grau:**  
*Doutor*

**A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**  
*Especialidade em Estudos Literários*

**A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
*Literature Studies*

**A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Estudos Literários	EL	210	0
Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	20	0
Opção Livre	-	0	10
<b>(3 Items)</b>		<b>230</b>	<b>10</b>

## Mapa I - Especialidade em Estudos Culturais

---

**A13.1. Ciclo de Estudos:**  
*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A13.1. Study programme:**  
*Languages, Literatures and Cultures*

**A13.2. Grau:**  
*Doutor*

**A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**  
*Especialidade em Estudos Culturais*

**A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

**A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Estudos Culturais	EC	210	0
Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	20	0
Opção Livre	-	0	10
<b>(3 Items)</b>		<b>230</b>	<b>10</b>

**Mapa I - Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras**

---

**A13.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A13.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A13.2. Grau:**

*Doutor*

**A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras*

**A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Teaching of Foreign Languages*

**A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Didáctica das Línguas Estrangeiras	DLE	210	0
Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	20	0
Opção Livre	-	0	10
<b>(3 Items)</b>		<b>230</b>	<b>10</b>

**Mapa I - Especialidade em Estudos de Tradução**

---

**A13.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A13.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A13.2. Grau:**

*Doutor*

**A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos de Tradução*

**A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Translation Studies*

**A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Estudos de Tradução	TR	210	0
Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	20	0
Opção Livre	-	0	10
<b>(3 Items)</b>		<b>230</b>	<b>10</b>

## A14. Plano de estudos

### Mapa II - Especialidade em Estudos de Tradução - Primeiro ano / Primeiro semestre

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Línguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos de Tradução*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Translation Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Primeiro ano / Primeiro semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*First year / 1st semester*

#### A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Metodologias em Línguas Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Problemáticas em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Seminário de Investigação em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	OP
Opção Livre	OL	semestral/semestral	280	-	10	OP
<b>(4 Items)</b>						

### Mapa II - Especialidade em Estudos Literários Comparados - Terceiro a oitavo semestre

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Línguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos Literários Comparados*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Compared Literary Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Terceiro a oitavo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*3rd to 8th semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Tese (1 Item)	ELC	-	5040	OT-96	180	n.a.

**Mapa II - Especialidade em Estudos Literários Comparados - Primeiro ano / Segundo semestre**

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos Literários Comparados*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Compared Literary Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Primeiro ano / Segundo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*First year / 2nd semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Especialidade em Estudos Literários Comparados	ELC	semestral/semestral	280.0	S-28;OT-16	10.0	n.a.

## Mapa II - Especialidade em Estudos Literários Comparados - Primeiro ano / Primeiro semestre

---

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos Literários Comparados*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Compared Literary Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Primeiro ano / Primeiro semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*First year / 1st semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

---

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Metodologias em Línguas Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Problemáticas em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Seminário de Investigação em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	OP
Opção Livre	OL	semestral/semestral	280	-	10	OP

(4 Items)

## Mapa II - Especialidade em Estudos Literários - Terceiro a oitavo semestre

---

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos Literários*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Literature Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Terceiro a oitavo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*3rd to 8th semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Tese (1 Item)	EL	-	5040	OT-96	180	n.a.

**Mapa II - Especialidade em Estudos Literários - Primeiro ano / Segundo semestre**

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos Literários*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Literature Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Primeiro ano / Segundo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*First year / 2nd semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Especialidade em Estudos Literários	EL	semestral/semestral	280.0	S-28;OT-16	10.0	n.a.
Trabalho Final de Curso (2 Items)	EL	semestral/semestral	560.0	OT-32	20.0	n.a.

**Mapa II - Especialidade em Estudos Literários - Primeiro ano / Primeiro semestre**

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*



**A14.1. Study programme:***Languages, Literatures and Cultures***A14.2. Grau:***Doutor***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Especialidade em Estudos Literários***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Literature Studies***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Primeiro ano / Primeiro semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***First year / 1st semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Metodologias em Línguas Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Problemáticas em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Seminário de Investigação em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	OP
Opção Livre (4 Items)	OL	semestral/semestral	280	-	10	OP

**Mapa II - Especialidade em Estudos Culturais - Primeiro ano / Segundo semestre****A14.1. Ciclo de Estudos:***Línguas, Literaturas e Culturas***A14.1. Study programme:***Languages, Literatures and Cultures***A14.2. Grau:***Doutor***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***Especialidade em Estudos Culturais***A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***Cultural Studies***A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***Primeiro ano / Segundo semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***First year / 2nd semester*

#### A14.5. Plano de estudos / Study plan

---

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS /	Observações / Observations (5)
Seminário de Especialidade em Estudos Culturais	EC	semestral/semestral	280.0	S-28;OT-16	10.0	n.a.
Trabalho Final de Curso (2 Items)	EC	semestral/semestral	560.0	OT-32	20.0	n.a.

---

#### Mapa II - Especialidade em Estudos Culturais - Terceiro a oitavo semestre

##### A14.1. Ciclo de Estudos:

*Linguas, Literaturas e Culturas*

##### A14.1. Study programme:

*Languages, Literatures and Cultures*

##### A14.2. Grau:

*Doutor*

##### A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*Especialidade em Estudos Culturais*

##### A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*Cultural Studies*

##### A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

*Terceiro a oitavo semestre*

##### A14.4. Curricular year/semester/trimester:

*3rd to 8th semester*

#### A14.5. Plano de estudos / Study plan

---

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Tese (1 Item)	EC	-	5040	OT-96	180	n.a.

---

#### Mapa II - Especialidade em Estudos Culturais - Primeiro ano / Primeiro semestre

##### A14.1. Ciclo de Estudos:

*Linguas, Literaturas e Culturas*

##### A14.1. Study programme:

*Languages, Literatures and Cultures*

##### A14.2. Grau:

*Doutor*

##### A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*Especialidade em Estudos Culturais*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
*Cultural Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
*Primeiro ano / Primeiro semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**  
*First year / 1st semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS (5)	Observações / Observations (5)
Metodologias em Línguas Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Problemáticas em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Seminário de Investigação em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	OP
Opção Livre (4 Items)	OL	semestral/semestral	280	-	10	OP

**Mapa II - Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras - Primeiro ano / Segundo semestre**

**A14.1. Ciclo de Estudos:**  
*Línguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**  
*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**  
*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**  
*Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
*Teaching of Foreign Languages*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
*Primeiro ano / Segundo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**  
*First year / 2nd semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS (5)	Observações / Observations (5)
Seminário de Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras	DLE	semestral/semestral	280.0	S-28;OT-16	10.0	n.a.

## **Mapa II - Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras - Terceiro a oitavo semestre**

---

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Línguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Teaching of Foreign Languages*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Terceiro a oitavo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*3rd to 8th semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

---

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Tese (1 Item)	DLE	-	5040	OT-96	180	n.a.

## **Mapa II - Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras - Primeiro ano / Primeiro semestre**

---

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

*Línguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Teaching of Foreign Languages*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Primeiro ano / Primeiro semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**  
*First year / 1st semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Metodologias em Línguas Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Problemáticas em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	n.a.
Seminário de Investigação em Línguas, Literaturas e Culturas	LLC	semestral/semestral	280	S-28;OT-16	10	OP
Opção Livre (4 Items)	OL	semestral/semestral	280	-	10	OP

**Mapa II - Especialidade em Estudos de Tradução - Primeiro ano / Segundo semestre**

**A14.1. Ciclo de Estudos:**  
*Linguas, Literaturas e Culturas*

**A14.1. Study programme:**  
*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**  
*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**  
*Especialidade em Estudos de Tradução*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
*Translation Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
*Primeiro ano / Segundo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**  
*First year / 2nd semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Seminário de Especialidade em Tradução	TR	semestral/semestral	280.0	S-28;OT-16	10.0	n.a.
Trabalho Final de Curso (2 Items)	TR	semestral/semestral	560.0	OT-32	20.0	n.a.

**Mapa II - Especialidade em Estudos de Tradução - Terceiro a oitavo semestre**

**A14.1. Ciclo de Estudos:**

**A14.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

**A14.2. Grau:**

*Doutor*

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*Especialidade em Estudos de Tradução*

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

*Translation Studies*

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**

*Terceiro a oitavo semestre*

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**

*3rd to 8th semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

---

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Tese (1 Item)	TR	-	5040	OT-96	180	n.a.

## Perguntas A15 a A16

**A15. Regime de funcionamento:**

*Pós Laboral*

**A15.1. Se outro, especifique:**

*n.a.*

**A15.1. If other, specify:**

*n.a.*

**A16. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos (a(s) respectiva(s) Ficha(s) Curricular(es) deve(m) ser apresentada(s) no Mapa VIII)**

*Nuno Júdice*

## A17. Estágios e Períodos de Formação em Serviço

**A17.1. Indicação dos locais de estágio e/ou formação em serviço**

---

Mapa III - Protocolos de Cooperação

Mapa III - FCSH-UNL

**A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:**

*FCSH-UNL*

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):

<sem resposta>

#### Mapa IV. Mapas de distribuição de estudantes

A17.2. Mapa IV. Plano de distribuição dos estudantes pelos locais de estágio.(PDF, máx. 100kB)  
Documento com o planeamento da distribuição dos estudantes pelos locais de formação em serviço demonstrando a adequação dos recursos disponíveis.

<sem resposta>

#### A17.3. Recursos próprios da instituição para acompanhamento efectivo dos seus estudantes no período de estágio e/ou formação em serviço.

---

A17.3. Indicação dos recursos próprios da instituição para o acompanhamento efectivo dos seus estudantes nos estágios e períodos de formação em serviço.

*Não aplicável*

A17.3. Indication of the institution's own resources to effectively follow its students during the in-service training periods.

*Not applicable*

#### A17.4. Orientadores cooperantes

---

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB).

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB)  
Documento com os mecanismos de avaliação e selecção dos monitores de estágio e formação em serviço, negociados entre a instituição de ensino e as instituições de formação em serviço.

[A17.4.1.\\_A17.Normas\\_Orientadores.pdf](#)

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclos de estudos de formação de professores).

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclo de estudos de formação de professores) / Map V. External supervisors responsible for following the students' activities (only for teacher training study programmes)

---

Nome / Instituição ou estabelecimento a que pertence / Institution	Categoria Profissional / Professional Title	Habilitação Profissional / Professional Qualifications	Nº de anos de serviço / No of working years
--	---	--	---

<sem resposta>

## Pergunta A18 e A20

A18. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:

*FCSH-UNL*

A19. Regulamento de creditação de formação e experiência profissional (PDF, máx. 500kB):

[A19.\\_A19.Regulamento\\_Creditacao\\_FCSH.pdf](#)

A20. Observações:

*O Ciclo de Estudos estrutura-se em duas componentes: um Curso de Doutoramento, a que correspondem 60 créditos e a realização de uma Tese de Doutoramento, a que correspondem 180 créditos.*

- Para concluir o Curso de Doutoramento, o estudante deve realizar 30 créditos no 1º Semestre e 30 créditos no 2º Semestre, dos quais:

- a) 20 Créditos correspondem à realização de duas unidades curriculares obrigatórias de formação para a investigação.
- b) 10 Créditos correspondem à realização de um Seminário de Especialidade adequado ao âmbito da Especialidade em que o estudante pretende realizar a sua tese de doutoramento.
- c) 10 Créditos correspondem à realização de 1 opção livre ou de 1 seminário de investigação
- d) 20 créditos correspondem à apresentação de um Trabalho Final em Línguas, Literaturas e Culturas

A conclusão do Curso de Doutoramento dá lugar à atribuição do Diploma de Estudos Avançados em Línguas, Literaturas e Culturas. A conclusão da Tese de Doutoramento, mediante a respectiva defesa com êxito em provas públicas nos termos das Normas Regulamentares dos Ciclos de Estudos de Doutoramento da FCSH, dá lugar à atribuição do Grau de Doutor em Línguas, Literaturas e Culturas na respectiva área de especialidade.

De acordo com as especialidades dos docentes do departamento, os alunos podem realizar as respectivas teses em Línguas, Literaturas e Culturas nas seguintes áreas de especialidade: Estudos Literários, Estudos Culturais, Estudos de Tradução, Didáctica das Línguas Estrangeiras e ainda em Estudos Literários Comparados.

## **A20. Observations:**

*The cycle of studies is structured into two components: one a PhD Course, which correspond to 60 credits and the completion of a PhD thesis, which corresponds to 180 credits.*

*- To complete a PhD, a student must carry 30 credits in the 1st semester and 30 credits in the 2nd semester of which:*

- a) 20 credits correspond to the realization of two mandatory units of training for research.
- b) 10 credits correspond to a seminar on the specialty in which the student wishes to conduct his doctoral thesis
- c) 10 credits correspond to one free course unit at PhD level or a research seminar
- d) 20 credits correspond to the defense of a final research project in Languages, Literatures and Cultures.

*The completion of the PhD taught course leads to the award of the Diploma of Advanced Studies in Languages, Literatures and Cultures. The completion of the PhD thesis, after a successful defense, leads to the award of the PhD Degree in Languages, Literatures and Cultures in the following specialities: Literary Studies, Cultural Studies, Translation Studies, Teaching of Foreign Languages Studies or Comparative Literary Studies.*

# **1. Objectivos gerais do ciclo de estudos**

## **1.1. Objectivos gerais definidos para o ciclo de estudos.**

1. *Compreender e sistematizar conhecimentos teóricos das áreas científicas de estudos literários, estudos da cultura, estudos literários comparados, estudos de tradução e didáctica das línguas estrangeiras;*
2. *Desenvolver competências de investigação em metodologias específicas nas áreas de especialidade;*
3. *Conceber, projectar, desenvolver e realizar trabalho de investigação específico em cada uma das suas áreas científicas;*
4. *Realizar trabalho científico significativo, original e inovador que contribua para o alargamento do conhecimento científico nestes ramos do conhecimento;*
5. *Desenvolver competências de análise de fontes e documentos, produzir sínteses e raciocínios críticos de forma inovadora;*
6. *Ser capaz de apresentar e comunicar publicamente trabalho de investigação em curso e/ou respectivos resultados em contextos científicos, académicos e sociais;*
7. *Contribuir para o desenvolvimento social e cultural por meio da produção e divulgação do trabalho realizado.*

## **1.1. Study programme's generic objectives.**

1. *Understand and systematise theoretical knowledge from the scientific areas of literary studies, culture studies, comparative literary studies, translation studies and foreign language didactics;*
2. *Develop research competencies in specific methodologies in specialist areas;*
3. *Conceive, design, develop and carry out specific research work in each one of its scientific areas;*
4. *Carry out significant, original and innovative scientific work which contributes to the broadening of scientific knowledge in these areas of knowledge;*
5. *Develop competencies to analyse sources and documents, produce summaries and critical reasoning in an innovative manner;*
6. *Be able to publicly present and communicate research work in progress and/or the respective results in*



scientific, academic and social contexts;

7. Contribute towards social and cultural development by producing and disseminating the work carried out.

## 1.2. Inserção do ciclo de estudos na estratégia institucional de oferta formativa face à missão da instituição.

*A Faculdade de Ciências Sociais e Humanas (FCSH) tem por missão o serviço público para a qualificação de alto nível dos cidadãos e, em especial, dos cidadãos portugueses, nos domínios das ciências sociais e humanas. Para a realização desta missão, a Faculdade assume os seguintes objectivos:*

- a) A excelência no ensino e na investigação nas áreas de especialização das ciências sociais e humanas, tanto no plano nacional como internacional;*
- b) Um compromisso claro com a inovação e a interdisciplinaridade;*
- c) A criação, a difusão e o apoio da cultura humanista;*
- d) A prestação de serviços à comunidade nessas mesmas áreas.*

*Para cumprir os objectivos de ensino a que se propôs, a FCSH tem uma oferta curricular variada na área das Ciências Sociais e Humanas, sustentada em investigação de referência e leccionada por docentes altamente qualificados. Oferece catorze licenciaturas, entre as quais se contam os cursos directamente relacionados com este doutoramento: Línguas, Literaturas e Culturas, com percursos variados, e Tradução. A nível de segundo ciclo, a FCSH oferece os Cursos de Mestrado em Ensino, em reestruturação, para cumprir o Decreto-lei n.º 79/2014, de 14 de Maio, os Mestrados em Línguas Literaturas e Culturas, com várias especialidades, de Tradução e o Mestrado Erasmus Mundus «Narrativas Culturais: Convergências e Aberturas», subsidiado pela União Europeia. Este doutoramento insere-se, assim, nesta oferta lectiva, representando o culminar do ensino das línguas, literaturas e culturas que se faz na FCSH, a vários níveis, procurando sempre ter uma componente interdisciplinar que se concretiza de diferentes maneiras, não só pelas metodologias utilizadas, mas também, a nível das licenciaturas, pela oferta de vários menores, e, a nível dos mestrados, pela possibilidade de escolha de um seminário opcional entre todos aqueles que são ministrados na instituição.*

### *Investigação*

*A FCSH é hoje a maior e mais diversificada instituição de investigação portuguesa em Ciências Sociais e Humanas. No quotidiano de investigação, aprofundam-se os saberes e cruzam-se as perspectivas das Ciências da Comunicação e da Linguagem, dos Estudos Artísticos e Literários, da Filosofia, da História e da Arqueologia, da Antropologia, da Demografia, da Geografia e da Sociologia, dos Estudos Políticos e de Relações Internacionais. Na FCSH são acolhidas Unidades de Investigação (UI) e pólos de centros interuniversitários. O Doutoramento em LLC está directamente ligado às linhas de investigação do CETAPS (Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies), ao IELT (Instituto de Estudos de Literatura e Tradição), ao CHAM (Centro de História d'Aquém e Além-Mar), IHC (Instituto da História Contemporânea).*

*É também possível que estudantes de doutoramento frequentem opções livres, promovidas pelas Unidades de Investigação associadas à FCSH/NOVA, promovendo uma ligação entre ensino e investigação.*

## 1.2. Inclusion of the study programme in the institutional training offer strategy, considering the institution's mission.

*The Faculty's mission is one of public service to improve the academic level of citizens and, in particular, Portuguese citizens, in the areas of social sciences and humanities.*

*In keeping with this mission, the Faculty aspires to the following aims:*

- a) excellence in teaching and research in the specialist areas of social sciences and humanities, both at a national and international level;*
- b) a clear commitment to innovation and interdisciplinarity;*
- c) the establishing, spread and support of a humanistic culture;*
- d) providing services to the community in these same areas.*

*To meet the teaching objectives which are proposed, FCSH offers a varied curriculum in the area of Social Sciences and Humanities, based on quality research and taught by highly qualified teaching staff. It offers fourteen undergraduate courses, including those degree courses directly related to this doctoral programme: Languages, Literatures and Cultures, with varied paths, and Translation. Second level courses offered at FCSH include Master Courses in Teaching, currently being restructured, to comply with Decree-law No. 79/2014, of 14 May, Masters in Languages, Literatures and Cultures, with various specialities, Translation and the Erasmus Mundus Master "Cultural Narratives: Convergences and Openings", subsidised by the European Union. This doctoral programme is thus part of the curriculum offer representing the culmination of the teaching of languages, literatures and cultures carried out at FCSH, at various levels, always seeking an interdisciplinary component which is implemented in various ways, not only in terms of the methodologies utilised, but also, at the level of the undergraduate programmes, through the offer of various minors, and, at the level of the Masters, through the possibility of choosing an optional seminar amongst all those offered within the institution.*

*FCSH is nowadays the largest and most diverse Portuguese institution carrying out research in the Social Sciences and Humanities. In the day to day carrying out of research, the knowledge is deepened and perspectives cross over from Communication and Language Sciences; Artistic and Literary Studies; Philosophy; History and Archaeology; Anthropology; Demography, Geography and Sociology; Political Studies and International Relations. FCSH is host to Research Units (UI) and branches of inter-university centres. The Doctoral Programme in LLC is directly related to CETAPS (Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies) research areas, to IELT (Institute for Studies of Literature and Tradition), to CHAM (Portuguese Centre for Global History), and IHC (Institute for Contemporary History). It is also possible for doctoral students to attend free courses, promoted by the Research Units linked to FCSH/NOVA, thus promoting a link between teaching and research.*

### **1.3. Meios de divulgação dos objectivos aos docentes e aos estudantes envolvidos no ciclo de estudos.**

*Os objectivos são divulgados no regulamento do curso publicado online na página da FCSH. Informação mais específica sobre áreas, conteúdos, programas e metodologias de avaliação e outras informações complementares é disponibilizada na plataforma de apoio ao ensino/aprendizagem Moodle e no Guia Informativo dos cursos. Nos últimos anos têm-se também realizado dias abertos de divulgação do curso e todos os anos são concebidos e distribuídos folders e cartazes de divulgação da oferta lectiva.*

### **1.3. Means by which the students and teachers involved in the study programme are informed of its objectives.**

*The objectives are disclosed in the regulations of the course, which are published online on the FCSH website. More specific information concerning areas, contents, programmes and methodologies of assessment and other supplementary information is made available on the Moodle teaching/learning support platform and in the course Information Guides. In recent years open days have also taken place to provide information about the course and every year folders and posters describing the teaching on offer are designed and distributed.*

## **2. Organização Interna e Mecanismos de Garantia da Qualidade**

### **2.1 Organização Interna**

---

#### **2.1.1. Descrição da estrutura organizacional responsável pelo ciclo de estudo, incluindo a sua aprovação, a revisão e actualização dos conteúdos programáticos e a distribuição do serviço docente.**

*A gestão do ciclo de estudos compete ao Coordenador de Curso, nomeado pelo Director, a quem cabe o acompanhamento das actividades de gestão pedagógica e científica do curso, como apoio a actividades de informação e promoção do curso, acompanhamento da situação académica dos estudantes, proposta da distribuição do serviço docente (DSD), acompanhamento do processo de avaliação da qualidade de ensino, actualização do plano de estudos e dos conteúdos programáticos. O Coordenador de Curso integra a Comissão Executiva do Departamento que, através do Coordenador Executivo, faz chegar ao Conselho Científico a DSD para aprovação.*

*Os representantes dos alunos, através dos delegados de curso e das comissões de avaliação da qualidade de ensino ao nível dos cursos, são chamados a participar, contribuindo criticamente para a melhoria do curso.*

#### **2.1.1. Description of the organisational structure responsible for the study programme, including its approval, the syllabus revision and updating, and the allocation of academic service.**

*The study programme is managed by a Coordinator, appointed by the Dean, who is responsible for monitoring the pedagogical and scientific activities within the study programme, like supporting information and promotional activities, close following of student's academic situation, distribution of the teaching service; following of teaching quality evaluation processes; updating the curriculum and syllabus.*

*The Course Coordinator integrates the Executive Committee of the Department which through the Executive Coordinator presents the teaching service allocation to the Scientific Council for approval.*

*The student representatives, through the course delegates and committees of assessing the quality of education, in terms of courses, are called to participate, critically contributing to the improvement of the course.*

#### **2.1.2. Forma de assegurar a participação ativa de docentes e estudantes nos processos de tomada de decisão que afetam o processo de ensino/aprendizagem e a sua qualidade.**

*Os docentes são representados nos diversos órgãos de gestão da FCSH: nos Conselhos de Faculdade, Científico e Pedagógico. Os alunos são representados nos Conselhos de Faculdade, Pedagógico e de Estudantes, este último como órgão consultivo nas matérias que digam directamente respeito à vida dos alunos. Além disso, ambos estão representados no Conselho Consultivo da Biblioteca, na Comissão de Qualidade do Ensino da FCSH e no Conselho de Qualidade do Ensino da UNL. Anualmente são eleitos representantes de curso, que auscultam os problemas sentidos pelos colegas, fazendo-os chegar ao Coordenador de Curso, sempre que necessário. Outros meios de participação dos docentes consistem nas reuniões da Comissão Departamental, promovidas pela Comissão Executiva e também o processo de avaliação da qualidade do ensino ao nível do curso, através das comissões de curso onde estão representados alunos e docentes. Os inquéritos pedagógicos de avaliação são instrumentos usados neste processo.*

#### **2.1.2. Means to ensure the active participation of academic staff and students in decision-making processes that have an influence on the teaching/learning process, including its quality.**

*Teachers are represented in various directive bodies of FCSH: the Faculty's Committee, the Scientific Committee and the Pedagogical Committee. Students are represented in the faculty's Pedagogical and Student Committees, the latter one being a consultative body in matters that directly affect the lives of students.*

*Moreover both are represented on the Library Advisory Board, FCSH Teaching Quality Committee and in UNL*

*Teaching Quality Committee. Annually, elected students' representatives identify common learning and teaching issues and share this information with the Course coordinator when necessary. Other means of participation of teachers are meetings of the Departmental Committee, promoted by the Executive Committee, and also the process of evaluating the quality of teaching at the course level, through the course committees where students and faculty are represented. Surveys/quality assessment questionnaires are the instruments used in this process.*

## **2.2. Garantia da Qualidade**

---

### **2.2.1. Estruturas e mecanismos de garantia da qualidade para o ciclo de estudos.**

*Na NOVA foi criado o Conselho de Qualidade do Ensino (CQE) e um Gabinete de Apoio à QE que têm por missão assegurar o funcionamento do sistema de garantia de qualidade do ensino. Na FCSH existe uma CQE que integra docentes e alunos dos ciclos de estudos (CE) coordenada por um docente membro do Conselho Pedagógico, responsável por supervisionar todos os procedimentos a adoptar pela Unidade Orgânica em conformidade com o que for determinado pelo CQE-NOVA. Para cada CE existe uma Comissão de CE, composta pelo coordenador do CE, 1 docente do departamento e 1 aluno eleito pelos colegas. O coordenador da CQE-FCSH desencadeia o processo através do inquérito aos alunos e os relatórios dos docentes; essa informação é enviada às Comissões de CE que elaboram e aprovam o Relatório do CE. No final de cada ano lectivo é elaborado o Relatório da QE da FCSH. Esse relatório é enviado para apreciação dos membros da CQENOVA que reúne para a sua aprovação.*

### **2.2.1. Quality assurance structures and mechanisms for the study programme.**

*At NOVA a Teaching Quality Council and a Teaching Quality Office were created with the mission to contribute to the continuous improvement of the quality of teaching and learning. At FCSH exists a Teaching Quality Committee (TQC), composed of representatives of teachers and students and coordinated by a teacher, member of Pedagogical Council, which is responsible for all procedures to be adopted by FCSH in accordance with what is determined by the TQC-NOVA. Each study cycle has a Programme Committee (PC), composed of the study cycle coordinator, a representative of the teachers and one student elected by his colleagues. The TQC-FCSH coordinator triggers the process through the student's survey and the teacher's report; that information is sent to the Commissions of TC which will elaborate and approve the TC Report. By the end of each academic year a report of FCSH's teaching quality is produced. That report is then submitted for approval of PC and TQC-NOVA.*

### **2.2.2. Indicação do responsável pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade e sua função na instituição.**

*Sendo um processo transversal a toda a NOVA, indica-se que: Na NOVA, o CQE é presidido por Sir William Wakeham que tem por missão assegurar a supervisão do Sistema de Garantia da Qualidade do Ensino (SGQE) da universidade, contando com a participação do vice-reitor Professor João Paulo Crespo que assegura a coordenação da Qualidade do Ensino (QE) para o 3.º ciclo de estudos; Na FCSH, o responsável pelo SGQE é o Professor Luís Bernardo; e a Comissão da QE, presidida pelo Professor Colas Duflo, assegura a supervisão dos procedimentos referentes à avaliação do QE na FCSH.*

### **2.2.2. Responsible person for the quality assurance mechanisms and position in the institution.**

*Being a cross-process to the entire university, it is indicated that NOVA has a Teaching Quality Council (TQC), chaired by Sir William Wakeham who is responsible for ensuring the supervision of the university Quality Assurance System of Teaching, with the participation of vice-Rector João Paulo Crespo coordinates the teaching quality in the 3rd study cycle; At FCSH the responsible for the implementation of the teaching quality assurance is Professor Luís Bernardo; and the Teaching Quality Committee is chaired by Professor Colas Duflo, who ensures that an appropriate quality assurance process is being implemented.*

### **2.2.3. Procedimentos para a recolha de informação, acompanhamento e avaliação periódica do ciclo de estudos.**

*No âmbito da implementação do SGQE realizam-se os seguintes procedimentos de recolha de informação sobre a qualidade do ensino para o ano lectivo 2014/2015:*

- Inquéritos semestrais (on-line) dirigidos aos estudantes sobre a percepção da qualidade educativa das UCs que frequentaram;*
- Relatórios semestrais elaborados pelos Coordenadores de Curso com base na análise da informação recolhida nos questionários e na percepção dos docentes sobre o nível de sucesso das aprendizagens.*

*A partir das opiniões expressas por estudantes e docentes acerca das unidades curriculares referente aos programas, às metodologias de ensino e à avaliação das aprendizagens, bem como de um conjunto de indicadores estatísticos relativos ao Ciclo de Estudos (procura, estudantes, internacionalização, eficiência formativa e empregabilidade) é elaborado anualmente o Relatório do SGQE. Nele são identificados os principais problemas e propostas de acções para consolidar e melhorar a qualidade do ensino.*

### **2.2.3. Procedures for the collection of information, monitoring and periodic assessment of the study programme.**

*Within the framework of the implementation of the teaching quality assurance system (TQAS) the following procedures are being conducted for the collection of information during academic year 2014/2015:*

- *bi-annual questionnaire (online) addressed to students' perception of the educational quality of curricular units they have attended;*
- *bi-annual reports to be completed by the Programme Coordinator, based on the analysis of the information collected in questionnaires and in the perception of teachers about the successful learning level.*

*Based on opinions expressed by students and teachers about each module on the curricular units, the teaching methodologies used and the assessment of learning, as well as a set of statistical data about the study programme (search, students, internationalization, training efficiency and employability), a report for each study programme is drawn each year which identifies the main problems and proposed actions for the quality of teaching.*

#### **2.2.4. Link facultativo para o Manual da Qualidade**

[http://www.fcsh.unl.pt/docs-externos/SGQE\\_FCSH.pdf](http://www.fcsh.unl.pt/docs-externos/SGQE_FCSH.pdf)

#### **2.2.5. Discussão e utilização dos resultados das avaliações do ciclo de estudos na definição de ações de melhoria.**

*As opiniões expressas pelos estudantes são analisadas e discutidas tanto pelo Coordenador do Curso como em sede da Comissão Executiva. Quando é necessário, procede-se à alteração de conteúdos dos seminários assim como das metodologias utilizadas durante a parte lectiva do curso.*

#### **2.2.5. Discussion and use of study programme's evaluation results to define improvement actions.**

*The opinions expressed by students are analysed and discussed both by the Course Coordinator and in the Executive Committee. When necessary, alterations in the content of seminars can be carried out as well as in the methodologies utilised during the teaching component of the course.*

#### **2.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.**

*Avaliação do ciclo de estudos: em 2010 a FCSH concluiu com sucesso a acreditação preliminar pela A3ES do Doutoramento em Línguas, Literaturas e Culturas.*

#### **2.2.6. Other forms of assessment/accreditation in the last 5 years.**

*Assessment of study programmes: in 2010 the FCSH successfully completed the A3ES preliminary accreditation of doctoral programme in Languages, Literatures and Cultures.*

## **3. Recursos Materiais e Parcerias**

### **3.1 Recursos materiais**

#### **3.1.1 Instalações físicas afetas e/ou utilizadas pelo ciclo de estudos (espaços letivos, bibliotecas, laboratórios, salas de computadores, etc.).**

##### **Mapa VI. Instalações físicas / Mapa VI. Facilities**

<b>Tipo de Espaço / Type of space</b>	<b>Área / Area (m2)</b>
Biblioteca Geral/main library	580
Instituto de Línguas/language institute	30
Laboratório de Linguística/linguistic laboratory	72
Laboratório de Línguas/language laboratory	72
Sala de Videoconferência/videoconference room	20
1 Sala de Reuniões/meeting room	40
25 Gabinetes de Docentes/teachers office	375
6 Auditórios com Equipamento Audiovisual/assembly halls with audiovisual equipment	990
5 Salas de aulas com computadores/computer classrooms	284
1 Cantina/canteen	448
1 Cafetaria	126
Refeitório/dining hall	420
1 Snack Bar	63
Esplanada/open air space/courtyard	435
2 Salas de Estudo/study room	248
3 Salas de Estudo com computadores/computer study room	255
1 Livraria/bookshop	96

1 Papelaria/stationer's	24
2 Reprografias/copy shop	84
Centro de Documentação e Informação/Documentation and Information Center	240
Bar	78
1 sala de aula/classroom	50
1 sala Multiusos/multipurpose room	200
1 sala de actos de doutoramento/Thesis Defence Room	78
6 Sala de Reuniões/meeting rooms	72
Área afectada às Unidades de Investigação/Research Unit area	1244
Posto médico/medical unit	25

### 3.1.2 Principais equipamentos e materiais afetos e/ou utilizados pelo ciclo de estudos (equipamentos didáticos e científicos, materiais e TICs).

#### Mapa VII. Equipamentos e materiais / Map VII. Equipments and materials

Equipamentos e materiais / Equipment and materials	Número / Number
acervo Biblioteca central (volumes)/titles in main library	98500
Títulos de Periódicos/Journal titles	3200
Centro de Documentação e Informação- Edifício I&D/Documentation and Information Centre	47800
Computadores de docentes /teachers computers	25
Computadores das Salas de Aula /classroom computers	1
Computadores das Salas de Estudo /study room computers	50
fotocopiadoras /copy machines	25
Projectores /projectors	70
Videoprojectores /videoprojectors	1
Rede wireless	1
Moodle	1
Unidades de material não livro/non book material	3000

### 3.2 Parcerias

#### 3.2.1 Parcerias internacionais estabelecidas no âmbito do ciclo de estudos.

*Os alunos podem beneficiar da rede de parcerias estabelecidas ao abrigo do programa Erasmus (a nível de doutoramento) e da rede estabelecida com o mestrado Erasmus Mundus, «Crossways in Cultural Narratives» que integra 6 instituições europeias, 1 canadiana e 2 ibero-americanas.*

*Como todos os estudantes estão obrigatoriamente integrados em centros de investigação, participam nas suas actividades bem como dos protocolos internacionais que estes estabelecem com universidades estrangeiras. De mencionar o projecto coordenado por Nuno Júdice (FCSH) e Ida Alves (UFF), apoiado pela FCT/CAPES «Crítica, Poesia e Contemporaneidade no Brasil e em Portugal: tendências e questões.», envolvendo a UNL e a Universidade de Évora, em Portugal, e a Universidade Federal Fluminense, Universidade Federal do Rio de Janeiro e Universidade de São Paulo, no Brasil, para intercâmbio de doutorandos e doutores (para realizarem os seus projectos pós-doutoramento).*

#### 3.2.1 International partnerships within the study programme.

*Students can also benefit from the network of partnerships established under the scope of the Erasmus programme (at the doctoral level) and the network established with the Erasmus Mundus master "Crossways in Cultural Narratives" which brings together 6 European institutions, 1 Canadian and 2 Ibero-American. As all students are compulsorily integrated into research centres, they participate in their activities, as well as in the international protocols which they have established with foreign universities. Of note is the project coordinated by Nuno Júdice (FCSH) and Ida Alves (UFF), supported by FCT/CAPES, "Criticism, Poetry and Contemporaneity in Brazil and in Portugal: trends and issues.", involving UNL and the Universidade de Évora, in Portugal, and the Universidade Federal Fluminense, Universidade Federal do Rio de Janeiro and the Universidade de São Paulo, in Brazil, for the exchange of doctoral and doctorate students (to carry out their post-doctoral projects).*

#### 3.2.2 Parcerias nacionais com vista a promover a cooperação interinstitucional no ciclo de estudos, bem como práticas de relacionamento do ciclo de estudos com o tecido empresarial e o sector público.

*Os contactos e redes de investigação resultantes do trabalho desenvolvido nos centros de investigação*

*implicam a colaboração de investigadores provenientes de várias instituições de ensino superior, o que beneficia o ambiente interinstitucional entre os estudantes de doutoramento.*

*Por outro lado, os centros de investigação colaboram com entidades públicas e privadas, como acontece com o IELT, que tem protocolos com várias câmaras municipais, casas-museu, centros de estudo e associações culturais. De igual forma, o IHC assinou protocolos com várias instituições, como a Assembleia da República, Cruz Vermelha Portuguesa, Direcção-Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas, Editorial Planeta, Fundação Portugal-Telecom, Instituto Camões, Tobis Portuguesa e muitas outras.*

*O CETAPS (através do TEALS) trabalha na área de formação de professores do ensino básico e secundário, em Portugal.*

### **3.2.2 National partnerships in order to promote interinstitutional cooperation within the study programme, as well as the relation with private and public sector**

*Contacts and research networks resulting from the work carried out in the research centres involve the cooperation of researchers from various higher educational institutions, which benefits the inter-institutional environment between the doctoral students. In addition, the research centres cooperate with public and private bodies, as is the case with IELT, which has protocols with various town halls, museum houses, centres of study and cultural associations. In the same way, the IHC has signed protocols for various institutions, such as the Portuguese Parliament, the Portuguese Red Cross, the Directorate-General for Consular Affairs and Portuguese Communities, the publisher, Editorial Planeta, the Portugal-Telecom Foundation, the Instituto Camões, Tobis Portuguesa and many others.*

*CETAPS (through TEALS) is working within the area of teacher education (covering primary/basic, secondary and tertiary education in Portugal).*

### **3.2.3 Colaborações intrainstitucionais com outros ciclos de estudos.**

*Os estudantes podem realizar 10 ECTS de escolha livre em seminários de doutoramento de outros cursos, fruto de uma estratégia global da FCSH, ao permitir que os estudantes, no âmbito do seu interesse de investigação, possam aproveitar valências de outros cursos, ou na colaboração em projectos de unidades de investigação através do seminário de investigação.*

### **3.2.3 Intrainstitucional collaborations with other study programmes.**

*Students can take courses in offer in another PhD programmes (10 ECTS) as part of their free electives, as a result of an overall strategy of FCSH, by allowing students, in the interest of their research, to attend seminars available at other programmes or collaborate on projects available at research units through the research seminar.*

## **4. Pessoal Docente e Não Docente**

### **4.1. Pessoal Docente**

---

#### **4.1.1. Fichas curriculares**

#### **Mapa VIII - Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos**

##### **4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos*

##### **4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

##### **4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

##### **4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

##### **4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*100*

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Ana Paiva Morais**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Ana Paiva Morais*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Associado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):  
*100*

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Carlos Francisco Mafra Ceia**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Carlos Francisco Mafra Ceia*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Catedrático ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):  
*100*

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Fernando José de Almeida Esperança Clara

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Fernando José de Almeida Esperança Clara*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Fernando Jorge de Oliveira Ribeiro

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Fernando Jorge de Oliveira Ribeiro*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria Gabriela Castro de Vilhena Fragoso

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Maria Gabriela Castro de Vilhena Fragoso*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):



<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Gabriela Ferreira Gândara da Silva e Borges Terenas**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Gabriela Ferreira Gândara da Silva e Borges Terenas*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Iolanda Cristina de Freitas Ramos**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Iolanda Cristina de Freitas Ramos*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada**

em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria Fernanda Antunes de Abreu

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Maria Fernanda Antunes de Abreu*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Associado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Margarida Gouveia Esperança Pina e Saraiva de Reffóios

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Margarida Gouveia Esperança Pina e Saraiva de Reffóios*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Miguel Nuno Mercês de Mello de Alarcão e Silva

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Miguel Nuno Mercês de Mello de Alarcão e Silva*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Nuno Júdice Glória**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Nuno Júdice Glória*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Teresa Maria Simas Botelho da Silva**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Teresa Maria Simas Botelho da Silva*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*100*

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria Teresa Pinto Coelho

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Maria Teresa Pinto Coelho*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Catedrático ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):  
*100*

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria Zulmira Bandarra de Sousa Veríssimo Castanheira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Maria Zulmira Bandarra de Sousa Veríssimo Castanheira*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):  
*100*

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria Teresa Alves Sousa de Almeida

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Maria Teresa Alves Sousa de Almeida*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Associado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Alda Maria Jesus Correia

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Alda Maria Jesus Correia*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

*<sem resposta>*

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

*FCSH*

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria da Conceição de Albuquerque Emiliano Onofre Castel-Branco

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Maria da Conceição de Albuquerque Emiliano Onofre Castel-Branco*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

*UNL*

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

*FCSH*

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar convidado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - João Paulo Ascenso Pereira da Silva

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*João Paulo Ascenso Pereira da Silva*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

*<sem resposta>*

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Ana Maria Garcia Bernardo**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Ana Maria Garcia Bernardo*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**4.1.2 Mapa IX - Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)**

**4.1.2. Mapa IX -Equipa docente do ciclo de estudos / Map IX - Study programme's teaching staff**

Nome / Name	Grau / Degree	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Ana Paiva Morais	Doutor	Literatura Francesa Medieval	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Carlos Francisco Mafra Ceia	Doutor	Estudos Literários	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso	Doutor	Cultura Alemã	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Fernando José de Almeida Esperança Clara	Doutor	Cultura Alemã	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Fernando Jorge de Oliveira Ribeiro	Doutor	Literatura Alemã Séc.XX	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Gabriela Castro de Vilhena Fragoso	Doutor	Estudos Alemães - Literatura Alemã	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Gabriela Ferreira Gândara da Silva e Borges Terenas	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Iolanda Cristina de Freitas Ramos	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses, especialidade de Cultura Inglesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Isabel Maria Lourenço de Oliveira Martins	Doutor	Literatura Norte-Americana	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Fernanda Antunes de Abreu	Doutor	LLR / Literaturas Românicas Comparadas	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Margarida Gouveia Esperança Pina e Saraiva de Reffóios	Doutor	Literatura Francesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Miguel Nuno Mercês de Mello de Alarcão e Silva	Doutor	Cultura Inglesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Nuno Júdice Glória	Doutor	Literaturas Românicas Comparadas	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Teresa Maria Simas Botelho da Silva	Doutor	Linguística Teórica (Semântica Cognitiva)	100	<a href="#">Ficha submetida</a>

Maria Teresa Pinto Coelho	Doutor	Anglo-Portuguese Studies	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Zulmira Bandarra de Sousa Veríssimo Castanheira	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Teresa Alves Sousa de Almeida	Doutor	Literatura Francesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Alda Maria Jesus Correia	Doutor	Estudos Literários	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria da Conceição de Albuquerque Emiliano Onofre Castel-Branco	Doutor	Estudos Anglo-Portugueses	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
João Paulo Ascenso Pereira da Silva	Doutor	Estudos AngloPortugueses	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Ana Maria Garcia Bernardo	Doutor	Tradutologia	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
			<b>2200</b>	

<sem resposta>

#### 4.1.3. Dados da equipa docente do ciclo de estudos (todas as percentagem são sobre o nº total de docentes ETI)

##### 4.1.3.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos

###### 4.1.3.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos / Full time teaching staff

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / Full time teachers:	22	100

##### 4.1.3.2. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

###### 4.1.3.2. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff with a PhD (FTE):	22	100

##### 4.1.3.3. Corpo docente do ciclo de estudos especializado

###### 4.1.3.3. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialized teaching staff

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff with a PhD, specialized in the main areas of the study programme (FTE):	22	100
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists, without a PhD, of recognized professional experience and competence, in the main areas of the study programme (FTE):	0	0

##### 4.1.3.4. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

###### 4.1.3.4. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação / Teaching staff stability and training dynamics

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Full time teaching staff with a link to the institution for a period over three years:	21	95,5
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / Teaching staff registered in a doctoral programme for more than one year (FTE):	0	0

## Perguntas 4.1.4. e 4.1.5

### 4.1.4. Procedimento de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas para a sua permanente actualização

*A avaliação de desempenho dos docentes da FCSH tem estado em conexão com o preceituado no ECDU através dos procedimentos normais de progressão na carreira, que implicam a avaliação, em prova pública, da capacidade de desenvolver investigação de qualidade (exigida para obter os graus de mestre e de doutor e o título de agregado), bem como capacidades pedagógicas. Desde 2007, a provisão definitiva e os concursos de professor associado e catedrático passaram a estar enquadrados por critérios científico-pedagógicos estabelecidos pelo Conselho Científico, nos quais se valorizam a inovação pedagógica e a produção científica avaliada bem como o dinamismo na internacionalização. A actividade docente é ainda avaliada pelos estudantes através dos inquéritos realizados semestralmente para cada unidade curricular.*

*Tomando em consideração o regulamento da Avaliação de Desempenho e Alteração do Posicionamento Remuneratório da FCSH-UNL (extracto do Despacho nº2684/2012), a avaliação de desempenho abrange todos os docentes da instituição, tendo em conta a especificidade de cada área disciplinar e de todas as componentes da actividade do docente na instituição: a) Docência; b) Investigação científica, desenvolvimento e inovação; c) Tarefas administrativas e de gestão académica; d) Extensão universitária, divulgação científica e prestação de serviços à comunidade.*

### 4.1.4. Assessment of academic staff performance and measures for its permanent updating

*At the FCSH the teachers performance evaluation has been in connection with the observance of the normal procedures through ECDU career development, involving the assessment, in public evidence, of ability to develop quality research (required for the degrees of master and doctor and the aggregate title), as well as pedagogical skills. Since 2007, the final provision and the contests for associate professor and full professor are framed by scientific-pedagogical criteria established by the Scientific Council which assesses the pedagogical innovation, the curriculum and the internationalization of the candidates. Besides, the teaching activity is also evaluated by the students through the questionnaires conducted each semester for each curricular unit.*

*Taking into account the Regulation of Performance Assessment and Salary Position Change of the FCSH/UNL (extract from Ordinance No. 2684/2012), all teachers must be assessed, considering the specificity of each disciplinary area and covering the diversity of functions: a) Teaching; b) scientific research, development and innovation; c) administrative tasks and academic management; d) University extension, scientific dissemination and provision of services to the community.*

### 4.1.5. Ligação facultativa para o Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente

*<sem resposta>*

## 4.2. Pessoal Não Docente

---

### 4.2.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.

*Um trabalhador integrado num pólo de secretariados, permitindo que na sua eventual ausência, os colegas possam assegurar o apoio administrativo a alunos/docentes; gabinete de apoio ao aluno (inclui 1 assistente social); 1 colaborador exclusivamente afeto ao apoio da tecnologia Moodle (e-learning); 2 funcionários no apoio informático e/ou de apoio à utilização e funcionamento dos recursos das salas de aula; funcionários de atendimento dos Serviços Académicos, de Investigação e Bibliotecas.*

### 4.2.1. Number and work regime of the non-academic staff allocated to the study programme.

*One employee is attached to a group of registry offices, enabling him/her to be substituted, if absent, by a colleague, so ensuring administrative support to students and teaching staff; student support office (includes 1 social worker); 1 staff member at the office of student support; 1 staff member exclusively assigned to the support of Moodle Platform (e-learning), 2 employees in computer support and/or support of classrooms technology appliances; staff member at the Library and related services and staff members at the Students and Research Offices.*

### 4.2.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à lecionação do ciclo de estudos.

*Na FCSH o corpo administrativo que assegura os processos de gestão académica do ciclo de estudos é coordenado por técnicos com formação superior. O pessoal técnico (de apoio informático, de gestão académica e de recursos bibliográficos) possui formação superior ou ao nível de 12.º ano de escolaridade que lhes permitem assegurar a realização das tarefas com os conhecimentos adequados.*

### 4.2.2. Qualification of the non academic staff supporting the study programme.

*At FCSH staff members which ensure the study cycle's academic management are coordinated by senior technicians with the level of bachelor's degree. Technical staff (informatics helpdesk, academic management and library helpdesk) have 12th year of education or undergraduate courses, enabling them to perform their*



tasks with the adequate knowledge.

#### 4.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal não docente.

*A FCSH garante uma avaliação do desempenho do seu pessoal não docente de acordo com o disposto na lei que rege o SIADAP (Lei nº 66-B/2007) que adoptou o método de gestão por objectivos, estabelecendo uma avaliação do desempenho baseada na confrontação entre objectivos fixados e resultados obtidos. O processo de avaliação é anual e concretiza-se: em reuniões com o avaliador, superior hierárquico imediato, para negociação e contratualização dos objectivos anuais e para comunicação dos resultados da avaliação; e no preenchimento de um formulário de avaliação. A avaliação visa identificar o potencial de desenvolvimento do pessoal e diagnosticar necessidades de formação. Para a aplicação do SIADAP, o processo é supervisionado pela Comissão Paritária e pelo Conselho de Coordenação da Avaliação.*

#### 4.2.3. Procedures for assessing the non academic staff performance.

*FCSH ensures that the performance assessment of their non-teaching staff is made accordingly to the Portuguese regulation (SIADAP), which adopted the management by objectives method, guided by the accomplishment of predetermined working goals and the results achieved by the worker. The assessment process is annual and it concerns the performance over a calendar year which involves: meetings with the evaluator, hierarchical superior, to negotiation and contracting of annual objectives and communication of assessment results; and filling out an evaluation form. The assessment aims to identify the potential of workers' development and to diagnose training needs. For the application of SIADAP, the process is supervised by a Joint Commission and by the Assessment Coordinating Council.*

#### 4.2.4. Cursos de formação avançada ou contínua para melhorar as qualificações do pessoal não docente.

*As necessidades de formação são identificadas anualmente no âmbito do processo de avaliação de desempenho, estando previstas acções de formação, nomeadamente em competências linguísticas e informáticas e de interacção com os utentes.*

*Na instituição são também divulgadas iniciativas de mobilidade ao abrigo do programa Erasmus, como a Erasmus Staff Training Week, para intercâmbio em serviços de outras instituições de ensino superior europeias.*

*Em 2013, o número total de horas de formação externa do pessoal não docente da FCSH foi de 1072 horas.*

#### 4.2.4. Advanced or continuing training courses to improve the qualifications of the non academic staff.

*Training needs are identified each year as part of the process of performance evaluation, is predicted training, particularly in language and informatics skills and interaction skills with users.*

*In the institution are also disclosed mobility initiatives under the Erasmus programme, as Erasmus Staff Training Week, for exchange to other institutions of european higher education.*

*In 2013, the total number of training hours for non-academic staff was 1072 hours.*

## 5. Estudantes e Ambientes de Ensino/Aprendizagem

### 5.1. Caracterização dos estudantes

---

#### 5.1.1. Caracterização dos estudantes inscritos no ciclo de estudos, incluindo o seu género e idade

##### 5.1.1.1. Por Género

##### 5.1.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

---

Género / Gender	%
Masculino / Male	17
Feminino / Female	83

##### 5.1.1.2. Por Idade

##### 5.1.1.2. Caracterização por idade / Characterisation by age

---

Idade / Age	%
Até 20 anos / Under 20 years	0

20-23 anos / 20-23 years	6
24-27 anos / 24-27 years	3
28 e mais anos / 28 years and more	91

### 5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso)

#### 5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso) / Number of students per curricular year (current academic year)

Ano Curricular / Curricular Year	Número / Number
1.º ano	13
2.º ano	22
3.º ano (só para licenciatura e doutoramento)	0
4.º ano (só para doutoramento)	0
	<b>35</b>

### 5.1.3. Procura do ciclo de estudos por parte dos potenciais estudantes nos últimos 3 anos.

#### 5.1.3. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand

	2012/13	2013/14	2014/15
N.º de vagas / No. of vacancies	20	20	20
N.º candidatos 1.ª opção / No. 1st option candidates	24	14	14
N.º colocados / No. enrolled students	20	14	10
N.º colocados 1.ª opção / No. 1st option enrolments	0	0	0
Nota mínima de entrada / Minimum entrance mark	0	0	0
Nota média de entrada / Average entrance mark	0	0	0

### 5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)

#### 5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)

*Os alunos repartem-se equitativamente pelas cinco especialidades do doutoramento, com excepção de Tradução, por haver outros doutoramentos nesta área científica. Refere-se a distribuição de inscritos, independentemente do ano curricular, dos últimos três anos lectivos: Didáctica das Línguas Estrangeiras - 32; Estudos Culturais - 30; Estudos de Tradução - 10; Estudos Literários - 30; Estudos Literários Comparados - 29.*

#### 5.1.4. Additional information about the students' characterisation (information about the student's distribution by the branches)

*Students are equally divided among these five doctoral specialisations, with the exception of Translation, since there are other doctoral programmes in this scientific area. Those who have enrolled in the last three academic year are the following: Didactics of Foreign Languages – 32; Cultural Studies – 30; Translation Studies – 10; Literary Studies – 30; Comparative Literary Studies – 29.*

## 5.2. Ambientes de Ensino/Aprendizagem

### 5.2.1. Estruturas e medidas de apoio pedagógico e de aconselhamento sobre o percurso académico dos estudantes.

*Para um melhor enquadramento do percurso académico dos estudantes, nas suas expectativas académicas e profissionais, os alunos aconselham-se junto do coordenador e docentes do curso, quer ao longo do semestre (horários de atendimento e outros canais de comunicação previamente acordados) quer no âmbito de reuniões de curso. Os estudantes que estão a realizar a componente não lectiva beneficiam do apoio do seu tutor e/ou orientador tanto no que diz respeito ao trabalho final como à tese. Para apoio pedagógico e didáctico, como repositório de materiais e como estratégia de interacção entre docentes e alunos, os estudantes da FCSH servem-se da plataforma Moodle em todas as suas unidades de ensino. Existem também formações periódicas de literatura informacional na Biblioteca e soft skills na Pedro Hispano Doctoral Studies e NOVA Doctoral*

School.

#### **5.2.1. Structures and measures of pedagogic support and counseling on the students' academic path.**

*The students are advised to meet with their coordinator and course staff, both throughout the semester (office hours and other previously agreed communication channels) and through course meetings in order to receive better guidance in terms of their academic path and their academic and professional expectations. Students who are carrying out the non-teaching component benefit from the support of their tutor and/or supervisor both with regard to their final assignment as well as their thesis. Students at FCSH can make use of the Moodle platform for pedagogy and didactic support, as a repository of materials and as a form of interaction between teaching staff and students in all their teaching units. There are also periodic training sessions for informational literature in the Library and soft skills in the Pedro Hispano Doctoral Studies and NOVA Doctoral School.*

#### **5.2.2. Medidas para promover a integração dos estudantes na comunidade académica.**

*A FCSH considera relevante o desenvolvimento do espírito crítico e a participação dos seus estudantes na vida da academia, estando estes representados no Conselho de Faculdade, no Conselho Pedagógico, no Conselho de Estudantes e nas Comissões de qualidade de ensino de cada curso. A existência de um Subdirector para os Estudantes traduz igualmente a valorização da integração dos alunos na comunidade académica. Tem sido ainda estimulada a participação dos estudantes em eventos de natureza científica (colóquios, conferências, debates ou workshops), em projectos e equipas de investigação, assim como a sua integração em programas de mobilidade. Representantes dos alunos participam também no Conselho Consultivo da Biblioteca, que tem desempenhado um papel determinante na definição de uma política de aquisições. Os docentes do curso e os orientadores das teses de doutoramento incentivam os alunos a escreverem artigos e a apresentarem comunicações em conferências e revistas da área.*

#### **5.2.2. Measures to promote the students' integration into the academic community.**

*The FCSH considers the development of a critical attitude and the participation of students in all aspects of academic life to be of great importance. The students are represented on the Faculty Council, the Pedagogical Council, Students' Committee and on the Committee for quality control assessment for each course. The Deputy Director for Students plays also an active part in the integration of students into the academic community. The FCSH also favours the participation of students in all sorts of scientific events (colloquia, seminars, debates or workshops) as well as in research projects and mobility programmes. Representatives of students also sit on the Library Advisory Board, which plays an important role in defining the priorities for book acquisitions. Teachers and supervisors encourage students to write articles and to present papers at conferences and journals in the area.*

#### **5.2.3. Estruturas e medidas de aconselhamento sobre as possibilidades de financiamento e emprego.**

*Os estudantes são informados sobre as seguintes possibilidades de financiamento: bolsas e auxílios de emergência do SAS Nova; bolsas da FCT. Os Centros de Investigação da FCSH também integram, pontualmente, diplomados nos seus projectos.*

*Relativamente ao emprego sublinham-se as seguintes estruturas e medidas: o Centro de Inovação; promoção de acções de formação que potenciem a entrada no mercado de trabalho e divulgação de ofertas profissionais através do Portal de Emprego da FCSH; estabelecimento de parcerias para estágios e empregos com diversas entidades; Prémio Anual de Empreendedorismo e a existência do Espaço Empreendedorismo; Feira da Empregabilidade e Empreendedorismo; aconselhamento e orientação aos alunos durante o seu processo de inserção profissional.*

#### **5.2.3. Structures and measures for providing advice on financing and employment possibilities.**

*Students are informed of the following financing aid available: scholarships and emergency financing from SAS NOVA; scholarships from FCT. Research Centres at FCSH also integrate graduates in their projects. Regarding employment information, FCSH provides: Innovation Centre; promotion of training programmes that foster integration of students in the labour market and information of professional opportunities in FCSH Job Portal; formalizing partnerships for internships and employment in different organizations; the annual Entrepreneurship Prize; the Annual Employment Fair; advice and personalized guidance to students during the process of professional integration.*

#### **5.2.4. Utilização dos resultados de inquéritos de satisfação dos estudantes na melhoria do processo ensino/aprendizagem.**

*Não tem havido inquéritos institucionais de satisfação aos alunos de doutoramento, devido à fraca expressão estatística que os mesmos representariam, mas estes são interna e periodicamente consultados sobre a forma como está a decorrer o curso, tanto no que diz respeito às unidades curriculares como à parte não lectiva.*

#### **5.2.4. Use of the students' satisfaction inquiries on the improvement of the teaching/learning process.**

*There are not sufficient institutional satisfaction queries carried out with doctoral students, due to the low statistical presence which they would represent, but they are kept internally and regularly consulted in terms of how the course is going, with regard to both curriculum units as well as the non-teaching component.*

### **5.2.5. Estruturas e medidas para promover a mobilidade, incluindo o reconhecimento mútuo de créditos.**

*A utilização dos créditos académicos ECTS permite o reconhecimento mútuo da formação adquirida pelo estudante nas instituições do ensino superior. Os alunos podem candidatar-se a bolsas de programas de mobilidade Erasmus (Estudos). O coordenador Departamental Erasmus tem a função de apoiar os alunos (enviados e recebidos) na elaboração do plano de estudos a realizar, sendo o apoio administrativo assegurado pelo Gabinete de Estudante Internacional e Mobilidade (GEIM).*

### **5.2.5. Structures and measures for promoting mobility, including the mutual recognition of credits.**

*The use of ECTS academic credits enables mutual recognition of the learning acquired by the student in higher educational institutions. The students may apply for Erasmus mobility programme scholarships (Studies). The Erasmus Departamental coordinator has the function of supporting these students (both outgoing and incoming) in drawing up a learning agreement and being the administrative support provided by the Office for International Student and Mobility (GEIM).*

## **6. Processos**

### **6.1. Objectivos de ensino, estrutura curricular e plano de estudos**

---

#### **6.1.1. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, operacionalização dos objectivos e medição do seu grau de cumprimento.**

- 1) Competência para pesquisar, organizar e tratar toda a informação necessária para a realização de uma investigação original;*
- 2) Conhecimento das metodologias disponíveis para cada uma das áreas científicas do curso e competência para as adaptar e experimentar em novos contextos;*
- 3) Capacidade de criar novos métodos críticos adaptados ao objecto do estudo;*
- 4) Competência para saber elaborar um projecto de trabalho conducente à elaboração de uma tese inovadora nas áreas científicas do curso;*
- 5) Capacidade de elaborar uma tese original que contribua para o alargamento das fronteiras do conhecimento;*
- 6) Competência para comunicar os resultados obtidos na investigação, discutindo-os com os seus pares;*
- 7) Capacidade para publicar alguns dos resultados da pesquisa elaborada em revistas da especialidade nacionais ou estrangeiras;*
- 8) Competência para utilizar os conhecimentos obtidos num contexto académico ou profissional.*

#### **6.1.1. Learning outcomes to be developed by the students, their translation into the study programme, and measurement of its degree of fulfillment.**

- 1) Competence to research, organise and process all the information necessary to carry out an original project.*
- 2) Knowledge of the methodologies available in each of the scientific areas of the course and competence to adapt and experiment with them in new contexts.*
- 3) Capacity to create new critical methods adapted to the area of study.*
- 4) Competence to produce a plan of work leading to an innovative thesis in the areas of the course.*
- 5) Capacity to write an original thesis which serves to expand the frontiers of knowledge.*
- 6) Competence to communicate the results of research and discuss them with peers.*
- 7) Capacity to publish some research results in specialist national or international journals.*
- 8) Competence to use the knowledge gained in an academic or professional context.*

#### **6.1.2. Periodicidade da revisão curricular e forma de assegurar a actualização científica e de métodos de trabalho.**

*As revisões curriculares têm ocorrido na sequência de uma reflexão conjunta entre os docentes do curso e também auscultando os estudantes, relativamente a aspectos a melhorar na organização do curso, nomeadamente nos conteúdos dos seminários.*

*As fichas de unidade curricular são revistas anualmente, actualizadas e publicadas na Internet, assegurando a actualização científica de bibliografia, conteúdos, objectivos, métodos de trabalho e avaliação.*

#### **6.1.2. Frequency of curricular review and measures to ensure both scientific and work methodologies updating.**

*Curricular revisions have taken place following joint reflection amongst teaching staff with student opinion having been sounded out, regarding aspects to be improved in the organisation of the course, particularly the content of the seminars.*

*The curricular unit records are annually revised, updated and published on the Internet, thus ensuring the scientific updating of the bibliography, content, objectives, working methods and assessment.*

## 6.2. Organização das Unidades Curriculares

---

### 6.2.1. Ficha das unidades curriculares

#### Mapa X - Metodologias em Línguas, Literaturas e Culturas

##### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Metodologias em Línguas, Literaturas e Culturas*

##### 6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Carlos Francisco Mafra Ceia / (S:24 - OT:8)*

##### 6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

*Teresa Pinto Coelho / (S:24 - OT:8)*

##### 6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Desenvolver competências de investigação científica que permitam a construção formal de uma tese de doutoramento;*
- *Introduzir a metodologia de pesquisa científica avançada tendo em vista a produção de conhecimento novo;*
- *Adquirir conhecimentos sobre Postcolonial Literature;*
- *Comunicar cientificamente os resultados de uma investigação avançada*

##### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *To develop competencies in scientific research allowing the formal production of a PhD thesis;*
- *To introduce the methodology of advanced scientific research in view of the production of new knowledge;*
- *To obtain knowledge on Postcolonial Literature;*
- *To communicate scientifically the results of an advanced research.*

##### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*Módulo I:*

- *As questões epistemológicas*
- *A investigação científica avançada*
- *As questões práticas*
- *A redacção da tese*
- *A preparação da defesa pública de uma tese de doutoramento*

*Módulo II:*

*I – Postcolonial Studies: Metodologias*

*1.1. Edward Said: Orientalism e Culture and Imperialism*

*1.2. Críticas às teorias de Said*

*II – Teoria pós-colonial e Literatura Inglesa: releitura de textos canónicos*

*2.1. Mimicry e subversão em Robinson Crusoe*

*2.2. A voz feminina e o Outro em Jane Eyre*

*III – Postcolonial antes de pós-colonial: “Youth” e “An Outpost of Progress” de Joseph Conrad*

*IV – “Reescritas” pós-coloniais: Youth (Coetzee)*

##### 6.2.1.5. Syllabus:

*Module I:*

- 1. The epistemological questions*
- 2. The advanced scientific research*
- 3. The practical questions*
- 4. The preparation and writing of a research project paper*
- 5. Writing the thesis*
- 6. The preparation of the public defense*

*Module II*

*I - Postcolonial Studies: Methodologies*

*1.1. Edward Said: Orientalism and Culture and Imperialism*

*1.2. Critics of Said's theories*

*II – Postcolonial theory and English Literature: rereading canonical texts*

*2.1. Mimicry and subversion in Robinson Crusoe*

## 2.2. The feminine voice and Otherness in Jane Eyre

III – Postcolonial before the post-colonial: Joseph Conrad's "Youth" and "An Outpost of Progress"

IV – Postcolonial 'Re-writings': Youth (Coetzee)

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*I - Os conteúdos deste módulo privilegiam os conceitos designados pela investigação científica avançada. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta e formatação de artigos de investigação que abordem as mais diversas temáticas e metodologias na área do curso. Estão coerentemente articulados com os objectivos por se circunscreverem a questões de estilo, de utilização de recursos de investigação e formatação dessa investigação.*

*II - Os conteúdos deste módulo permitirão aos alunos adquirir conhecimentos sobre o desenvolvimento dos Postcolonial Studies (postcolonial no sentido que lhe é atribuído por Elleke Boehmer) e estudar obras utilizando os conceitos metodológicos da teoria pós-colonial.*

### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*I - The contents of this course emphasize the concepts designated by advanced scientific research. The contents are discussed based on a dynamic query and formatting of research papers that address the various methodologies in the thematic area of the course. They are coherent with the objectives as they are circumscribed to issues of style, use of research resources and formatting of that research.*

*II - The contents of Module II will enable students to acquire knowledge on the development of postcolonial studies (postcolonial in the sense ascribed by Elleke Boehmer) and to study literary works using the methodological concepts of postcolonial theory.*

### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas expositivas (60%) e práticas (40%), com recurso às tecnologias da informação e da comunicação, a bases de dados científicas e a recursos bibliotecários de apoio à investigação em ciências sociais e humanas.*

*Avaliação: Apresentação de um ensaio de investigação.*

### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Practical (40%) and theoretic (60%) classes, using technologies of information and communication, scientific databases e library resources for social and human sciences research.*

*Assesment: Presentation of a research paper.*

### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os estudantes no processo de ensino e aprendizagem, centrado na procura, na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos mestrandos em projectos coordenados pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Interactive methodologies will be privileged, involving students in teaching and in the learning process, driven by demand in qualitative analysis of scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research.*

### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Ceia, C. (2012). *Normas para Apresentação de Trabalhos Científicos* (9ª ed. revista ed.). Lisboa: Presença.
- Ceia, C. (2013). *Advanced Research Projects in the Humanities: New Trends on Literature, Languages, and Linguistics Studies*". *Sino-US English Teaching*, 10, pp. 903-913. doi:ISSN 1539-8072; online: ISSN 1935-9675
- Boehmer, Elleke (2005). *Colonial and Postcolonial Literature. Migrant Metaphors*, Oxford / New York: Oxford University Press (2a ed.).
- Coelho, Teresa Pinto (2004). *Ilhas, Batalhas e Aventura. Imagens de África no Romance de Império Britânico do Último Quartel do Século XIX e Início do Século XX*. Lisboa: Colibri .
- Said, Edward (1993). *Culture and Imperialism*, London (Chatto & Windus).

## Mapa X - Problemáticas em Línguas, Literaturas e Culturas

### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Problemáticas em Línguas, Literaturas e Culturas*

**6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**  
*Maria Teresa Pinto Coelho / (S:48 - OT:16)*

**6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:**  
*n.a.*

**6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- *Obter uma visão geral das relações históricas, políticas e culturais luso-britânicas*
- *Obter conhecimentos profundos sobre relações históricas, políticas e culturais luso-britânicas no século XIX*
- *Promover debate crítico intercultural e interdisciplinar*
- *Conhecer a localização das principais fontes sobre as temáticas em estudo*
- *Promover investigação avançada problematizante sobre as assuntos em estudo, assim como afins, tendo em vista a realização de investigação inovadora*
- *Ser capaz de escrever um projecto alargado de investigação como preparação para a elaboração de uma futura tese*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- *To obtain an overall view of historical, political and cultural Anglo-Portuguese relations*
- *To obtain in depth knowledge on historical, political and cultural Anglo-Portuguese relations in the nineteenth century*
- *To foster intercultural interdisciplinary critical debate*
- *To get to know the location of the main primary sources concerning the subject matters to be studied*
- *To promote in depth problematizing research on the subjects to be studied, as well as on related ones so that groundbreaking research can be undertaken*
- *To be able to write an extended research project as preparation for a future thesis*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**  
*"Relações Luso-Britânicas: História, política e cultura"*

*I - Introdução às relações históricas, políticas e culturais luso-britânicas*  
*II - O século XIX*

- 2.1. Viajantes ingleses em Portugal*
- 2.2. D. Pedro V e D. Luís em Inglaterra*
- 2.3. A comunidade britânica do Porto e Uma Família Inglesa, de Júlio Dinis*
- 2.4. A rivalidade luso-britânica em África e o Ultimatum*
- 2.5. A Inglaterra vista pela Geração de 70*
- 2.6. Os Descobrimentos portugueses em Inglaterra*
- 2.7. Edgar Prestage e a literatura portuguesa*

*III - Relações luso-britânicas no século XX*

**6.2.1.5. Syllabus:**  
*'Anglo-Portuguese Relations: History, Politics and Culture'*

*I - Introduction to Anglo-Portuguese historical, political and cultural relations*  
*II - The nineteenth century*

- 2.1. British travellers in Portugal*
- 2.2. King Pedro V's and Prince Luís' in England*
- 2.3. The British community of Oporto and Uma Família Inglesa, by Júlio Dinis*
- 2.4. The Anglo-Portuguese rivalry in Africa and the Ultimatum*
- 2.5. England as seen by the 'Geração de 70'*
- 2.6. The Portuguese Discoveries in England*
- 2.7. Edgar Prestage and Portuguese literature*

*III - Anglo-Portuguese relations in the twentieth century*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Este seminário tem como objectivo promover investigação avançada sobre relações históricas, políticas e culturais luso-britânicas. Os conteúdos pretendem fornecer aos alunos uma visão geral das mencionadas relações entre os dois países, com ênfase no século XIX, promovendo o debate crítico e problematizante. Os alunos aprenderão a localizar e a utilizar as principais fontes bibliográficas e arquivísticas relativas às matérias em estudo com o objectivo de levar a cabo investigação inovadora.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**  
*This seminar aims at promoting in depth intercultural and interdisciplinary research on Anglo-Portuguese*

*historical, political and cultural relations. The syllabus' contents intend to provide students with an overall view of and critical debate on such relations focusing on the nineteenth century.*

*Students will learn where to find and how to use the main primary bibliographical and archivistic sources concerning Anglo-Portuguese relations in order to be able to undertake groundbreaking research.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas teóricas (60%)*

*Aulas práticas de leitura e debate (40%)*

*Avaliação: Trabalho escrito*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Lectures - 60%*

*Practical classes - reading and debate - 40%*

*Assessment - Written research project*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os estudantes obterão conhecimentos avançados sobre relações históricas, políticas e culturais luso-britânicas tanto em aulas teóricas como em aulas dedicadas a leitura crítica e debate.*

*Os estudantes aprenderão a utilizar colecções bibliográficas contidas em bibliotecas, jornais, documentos contidos nos arquivos, assim como textos literários com o objectivo de serem capazes de produzir investigação intercultural e interdisciplinar inovadora.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Students will obtain advanced knowledge on Anglo-Portuguese historical, political and cultural relations both in theoretical classes and in classes devoted to critical reading and debate.*

*Students will learn how to use library bibliographical collections, newspapers, documents in archives, as well as literary texts in order to be able to undertake intercultural interdisciplinary groundbreaking research.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*ALMADA, José de (1946 e 47). A Aliança Inglesa, Lisboa: Imprensa Nacional.*

*COELHO, Maria Teresa Pinto (2000). A Agulha de Cleópatra. Jaime Batalha Reis e as Relações Diplomáticas e Culturais Luso-Britânicas, Lisboa: Cosmos.*

*\_\_\_\_\_. Apocalipse e Regeneração. O Ultimatum e a Mitologia da Pátria na Literatura Finissecular (1996), Lisboa: Cosmos.*

*\_\_\_\_\_. (2005). Os Descobrimentos Portugueses no Mundo de Língua Inglesa, 1880-1972, Lisboa: Colibri.*

*\_\_\_\_\_. (2014). Eça de Queirós and the Victorian Press, London / New York: Boydell & Brewer.*

*DELAFORCE, Angela (ed.) (1994). Portugal e o Reino Unido. A Aliança Revisitada, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.*

*OLIVEIRA, Pedro Aires de (2007). Os Despojos da Aliança. A Grã-Bretanha e a Questão Colonial Portuguesa, Lisboa: Tinta da China.*

**Mapa X - Tese em Línguas, Literaturas e Culturas**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Tese em Línguas, Literaturas e Culturas*

**6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Todos os docentes do ciclo de estudos / All the teachers of PhD programme (OT: 96)*

**6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:**

*n.a.*

**6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*a) Desenvolver competências para a identificação e análise de questões pertinentes e apresentação de trabalho original,*

*susceptível de publicação e que contribua para avanço do conhecimento na área de disciplinar.*

*b) Competências escritas e orais para a apresentação e discussão de resultados da investigação nos fora académicos da*



*disciplina.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- a) Ability to identify, analyse and present relevant and original topics of research, and deliver an original and publishable contribution to the development of knowledge in the disciplinary area.*
- b) Writing and oral argumentation abilities to present and discuss research in the academic fora of the discipline.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

*Dependendo dos tópicos em investigação, os conteúdos programáticos e as perspectivas analíticas específicas serão fornecidas no âmbito das orientações doutorais.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

*To be selected according to the students research topics. Specific analytical perspectives will be reviewed as part of the supervised mentoring.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A elaboração e apresentação da tese deve revelar amplamente a aquisição e aplicação de todas as competências e objectivos da unidade curricular, dependendo dos tópicos do projecto de doutoramento.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The writing and presentation of the dissertation should amply exhibit the acquisition and application of all the competencies and objectives associated with the curricular unit's objectives, depending on the topics of the PhD research project.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Diferentes actividades de docência e acompanhamento, como a supervisão, a realização de workshops com oradores convidados, a integração dos estudantes em unidades de investigação, preparam os doutorandos para o trabalho autónomo.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*A wide range of teaching and assessment activities, scientific monitoring, supervision, workshops with invited speakers who have done research in the domain of the current projects, integration in research units will prepare students for their autonomous work.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*As metodologias de ensino e de avaliação acompanham o desenvolvimento da progressão da tese doutoral, prevendo o acompanhamento científico, a socialização e a integração institucional.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The teaching and assessment activities will support the development of progression of the doctoral thesis, framed by scientific monitoring, socialization and institutional integration.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Bibliografia específica adequada à tese de cada estudante. / Dependent on the nature of each student's thesis research.*

## Mapa X - Trabalho Final em Línguas, Literaturas e Culturas

### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Trabalho Final em Línguas, Literaturas e Culturas*

### 6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Todos os tutores dos projectos de tese de doutoramento/ All the PhD project tutors (OT-32h)*

### 6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

*n.a.*

### 6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*a) Competências para identificar, analisar e apresentar de forma argumentada tópicos de pesquisa relevantes e originais.*

*b) Capacidade para estruturar, argumentar e comunicar ideias complexas no seio da disciplina e da área de especialização.*

### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*a) Ability to identify, analyse, to argue and present relevant and original topics of research.*

*b) Skills to structure and communicate complex ideas in the scientific area and in the field of specialization of the student's choice.*

### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*Apresentação dos trabalhos em regime de tutoria individual e em grupo dos trabalhos em curso, nas suas diferentes fases de preparação.*

### 6.2.1.5. Syllabus:

*Tutorial mentoring and presentation of the students individual research and group debate at different phases of individual progress.*

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A apresentação e a discussão da pesquisa em curso ajudarão os estudantes a estruturar e expressar ideias complexas, contribuindo assim para uma participação construtiva em debate. Contribuirão ainda para contrariar o isolamento temático que pode ocorrer durante a preparação do projecto de pesquisa.*

### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The regular presentation and discussion of the ongoing research will prepare students to structure and communicate complex ideas, in order to a more constructive participation in debate and criticism. They also prevent any isolation and thematic insularity that may occur during a research project.*

### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Para além da apresentação dos trabalhos em regime de tutoria individual e em grupo dos trabalhos em curso, outras actividades de acompanhamento, como a realização de workshops com oradores convidados, e a integração dos estudantes em unidades de investigação, preparam os doutorandos para o trabalho autónomo.*

### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Beyond tutorial mentoring and presentation of the students individual research and group debate, a range of other teaching and assessment activities, including workshops with invited speakers, as well as students integration in research units will prepare them for an autonomous work.*

### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As metodologias de ensino e de avaliação acompanham o desenvolvimento da progressão do Trabalho Final, prevendo o acompanhamento científico, a socialização e a integração institucional.*

### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The teaching and assessment activities will support the development of progression of the final work, framed by scientific monitoring, socialization and institutional integration of the students.*

#### **6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Bibliografia específica adequada à tese de cada estudante. / Dependent on the nature of each student's thesis research.*

### **Mapa X - Seminário de Investigação em Línguas, Literaturas e Culturas**

#### **6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Seminário de Investigação em Línguas, Literaturas e Culturas*

#### **6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Carlos Francisco Mafra Ceia / (S:16 - OT:6)*

#### **6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:**

*Teresa Pinto Coelho / (S:16 - OT:6)*

*Nuno Júdice Glória / (S:16 - OT:6)*

#### **6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- *Desenvolver competências de investigação científica que permitam a construção formal de uma tese de doutoramento nas áreas de especialidade do curso;*
- *Dominar a investigação avançada na sub-especialidade escolhida do curso;*
- *Redigir um projecto avançado de investigação.*

#### **6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- *To develop competencies in scientific research allowing the formal production of a PhD thesis in one of the areas of the course;*
- *To master the methodology of advanced scientific research in the subarea of the course;*
- *To be able to write an advanced research project.*

#### **6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

- *A preparação de uma tese de doutoramento: métodos, práticas, recursos e respectiva avaliação.*
- *A redacção de um projecto avançado de investigação na especificidade escolhida.*

#### **6.2.1.5. Syllabus:**

- *The preparation of a doctoral thesis: methods, practices, resources and their assessment.*
- *The writing of an advanced research project in the area of the chosen specialty.*

#### **6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam os conceitos designados pela investigação científica avançada. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta e formatação de artigos de investigação que abordem as mais diversas temáticas metodologias na área do curso. Estão coerentemente articulados com os objectivos por se circunscreverem à preparação da tese de doutoramento.*

#### **6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The contents of this course emphasize the concepts designated by advanced scientific research. The contents are discussed based on a dynamic query and formatting of research papers that address the various methodologies in the thematic area of the course. They are coherent with the objectives as they are circumscribed to the preparation of the writing of the PhD thesis.*

#### **6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas teórico-práticas, privilegiando o regime tutorial individual, com recurso às tecnologias da informação e da comunicação, a bases de dados científicas e a recursos bibliotecários de apoio à investigação em ciências sociais e humanas.*

*Avaliação: Apresentação de um ensaio de investigação já estruturado em forma de futura tese.*

#### **6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Practical and theoretic classes, mainly individual tutorials, using technologies of information and communication, scientific databases e library resources for social and human sciences research.*

*Evaluation: Presentation of a research paper towards the future PhD thesis.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os estudantes no processo de ensino e aprendizagem, centrado na procura, na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos estudantes em projectos coordenados pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Interactive methodologies will be privileged, involving students in teaching and in the learning process, driven by demand in qualitative analysis of scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- Ceia, C. (2012). *Normas para Apresentação de Trabalhos Científicos* (9ª ed. revista ed.). Lisboa: Presença.
- Ceia, C. (2013). *Advanced Research Projects in the Humanities: New Trends on Literature, Languages, and Linguistics Studies*". *Sino-US English Teaching*, 10, pp. 903-913. doi:ISSN 1539-8072; online: ISSN 1935-9675
- Modern Language Association of America (1963-). *MLA International Bibliography*. WebSpirs ver. 3.1. Online Computer File. Norwood, MA: SilverPlatter Information, Inc.
- Owens W. R. and Delia da Sousa Correa (eds.) (2009). *The Handbook to Literary Research*. London : Routledge [in Association with] the Open University.
- UMI University Microfilms International (1861-). *Dissertation Abstracts*. ProQuest Digital Dissertations. Online Computer File. Ann Arbor, MI: UMI.

**Mapa X - Seminário de Especialidade em Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Seminário de Especialidade em Especialidade em Didáctica das Línguas Estrangeiras*

**6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Carlos Francisco Mafra Ceia / (S:10 - OT:6)*

**6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:**

*Ana Alexandra Gonçalves de Veloso e Matos / (S:9 - OT:5)*  
*Clarisse da Conceição Alves e Costa Afonso / (S:9 - OT:5)*

**6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- *Desenvolver competências de investigação científica que permitam a construção formal de uma tese de doutoramento em Didáctica das Línguas Estrangeiras;*
- *Dominar a investigação avançada em Didáctica das Línguas Estrangeiras, na sub-especialidade escolhida;*
- *Redigir um projecto avançado de investigação em Didáctica das Línguas Estrangeiras.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- *To develop competencies in scientific research allowing the formal production of a PhD thesis in in Foreign Languages Teaching ;*
- *To master the methodology of advanced scientific research in Foreign Languages Teaching in the area of the target language;*
- *To be able to write an advanced research project in Foreign Languages Teaching.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

- *A preparação de uma tese de doutoramento em Didáctica das Línguas Estrangeiras: métodos, práticas, recursos e respectiva avaliação.*
- *A redacção de um projecto avançado de investigação na área das Línguas Estrangeiras, na especificidade da língua-alvo.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

- *The preparation of a doctoral thesis on Foreign Languages Teaching: methods, practices, resources and their assessment.*
- *The writing of an advanced research project in the area of Foreign Languages, in the specificity of the target language.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam os conceitos designados pela investigação científica avançada. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta e formatação de artigos de investigação que abordem as mais diversas temáticas metodologias na área do curso. Estão coerentemente articulados com os objectivos por se circunscreverem à preparação da tese de doutoramento.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The contents of this course emphasize the concepts designated by advanced scientific research. The contents are discussed based on a dynamic query and formatting of research papers that address the various methodologies in the thematic area of the course. They are coherent with the objectives as they are circumscribed to the preparation of the writing of the PhD thesis.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas teórico-práticas, privilegiando o regime tutorial individual, com recurso às tecnologias da informação e da comunicação, a bases de dados científicas e a recursos bibliotecários de apoio à investigação em ciências sociais e humanas.*

*Avaliação: Apresentação de um ensaio de investigação já estruturado em forma de futura tese.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Practical and theoretic classes, mainly individual tutorials, using technologies of information and communication, scientific databases e library resources for social and human sciences research.*

*Evaluation: Presentation of a research paper towards the future PhD thesis.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os estudantes no processo de ensino e aprendizagem, centrado na procura, na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos estudantes em projectos coordenados pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Interactive methodologies will be privileged, involving students in teaching and in the learning process, driven by demand in qualitative analysis of scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- Ceia, C. (2012). *Normas para Apresentação de Trabalhos Científicos (9ª ed. revista ed.)*. Lisboa: Presença.
- Ceia, C. (2013). *Advanced Research Projects in the Humanities: New Trends on Literature, Languages, and Linguistics Studies*". *Sino-US English Teaching*, 10, pp. 903-913. doi:ISSN 1539-8072; online: ISSN 1935-9675
- Michel Caillot (2007). "The Building of a New Academic Field: the case of French didactiques", *European Educational Research Journal*, Volume 6, Number 2. <<http://www.worlds.co.uk/eej>>
- Peter Uwe Hohendahl (2000)., "After Three Decades of Crisis: What Is the Purpose of a PhD Program in Foreign Languages?", *PMLA*, Vol. 115, N° 5.

**Mapa X - Seminário de Especialidade em Estudos Culturais**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Seminário de Especialidade em Estudos Culturais*

**6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Miguel Nuno Mercês de Mello de Alarcão e Silva / (S:28 - OT:16)*

**6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:**

*n.a.*

**6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- *Desenvolver competências de investigação científica avançada, tendentes à elaboração de uma tese de doutoramento em Culturas Estrangeiras;*
- *Conhecer e dominar a investigação produzida na sub-especialidade em questão;*
- *Redigir e apresentar um projecto doutoral de investigação na sub-especialidade e sobre o(s) tema(s)*

escolhido(s).

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *To develop competencies in advanced scientific research, with a view to the production of a PhD thesis in Foreign Culture;*
- *To master the resources and methodologies of research in the chosen field of study and topic(s);*
- *To elaborate and submit a doctoral research project in the chosen field of study and topic(s).*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- *A elaboração de uma tese de doutoramento em Culturas Estrangeiras: recursos, métodos, práticas e sua respectiva avaliação.*
- *A redacção de um projecto de investigação avançada na área e na língua-alvo envolvidas.*

#### 6.2.1.5. Syllabus:

- *The preparation of a doctoral thesis in Foreign Culture: resources, methods, practices and their assessment.*
- *The writing of an advanced research project in the field of study and target language involved.*

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Os conteúdos programáticos privilegiam os conceitos requeridos pela investigação científica avançada e encontram-se coerentemente articulados com os objectivos por visarem a elaboração de uma tese de doutoramento. Tais conteúdos serão abordados numa dinâmica interactiva e conjunta entre docente e discentes, baseada na pesquisa de artigos de investigação sobre as diferentes temáticas adstritas à área e sub-especialidade envolvidas.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The syllabus emphasizes the concepts required by advanced scientific research and it is also coherently connected with the aims of the course, envisaging as it does the writing of a PhD thesis. The contents will be discussed based on a joint, interactive and dynamic (re)search for papers addressing or covering the thematic areas involved.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas teórico-práticas, privilegiando-se o modelo tutorial, com recurso às tecnologias da informação e da comunicação, a bases de dados científicas e a recursos bibliotecários de investigação em Ciências Sociais e Humanas.*

*Avaliação: Apresentação de um ensaio de investigação estruturado em forma de tese.*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Mainly practical and theoretic tutorials, using technologies of information and communication, scientific databases and library resources available for research in Social Sciences and Humanities.*

*Evaluation: Presentation of a research paper aiming at a future PhD thesis.*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Privilegiar-se-ão metodologias interactivas, envolvendo os estudantes num processo de ensino/aprendizagem centrado na pesquisa e análise crítico-valorativas de artigos científicos relevantes. Por outro lado, o envolvimento dos estudantes em projectos coordenados pelo docente permitirá conjugar as vertentes teóricas e práticas da investigação científica avançada.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Interactive methodologies will be favoured, involving the students in a teaching/ learning process focused in the critical analysis and assessment of relevant scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the lecturer will propitiate the articulation of the theoretical and practical components of advanced scientific research.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- *Barker, Chris (2008). Cultural Studies. Theory and Practice. 3rd. ed. Pref. Paul Willis. Los Angeles/London/New Delhi/Singapore: Sage Publications.*
- *Ceia, C. (2012). Normas para Apresentação de Trabalhos Científicos (9ª ed. revista ed.). Lisboa: Presença.*
- *Ceia, C. (2013). Advanced Research Projects in the Humanities: New Trends on Literature, Languages, and Linguistics Studies". Sino-US English Teaching, 10, pp. 903-913. doi:ISSN 1539-8072; online: ISSN 1935-9675*
- *Couldry, Nick (2000). Inside Culture. Re-imagining the Method of Cultural Studies. London: Sage Publications*

Ltd.

- Pope, Rob (1999). *The English Studies Book*. London and New York: Routledge.

## Mapa X - Seminário de Especialidade em Estudos de Tradução

### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Seminário de Especialidade em Estudos de Tradução*

### 6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Gabriela Ferreira Gândara da Silva e Borges Terenas / (S:10 - OT:6)*

### 6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

*Iolanda Cristina de Freitas Ramos / (S:9 - OT:5)*

*Maria Zulmira Bandarra de Sousa Veríssimo Castanheira / (S:9 - OT:5)*

### 6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1) *Desenvolver competências de investigação científica que permitam a construção formal de uma tese de doutoramento em Estudos de Tradução.*
- 2) *Dominar a investigação avançada em Estudos de Tradução, na área escolhida.*
- 3) *Redigir um projecto avançado de investigação em Estudos de Tradução.*

### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- 1) *To develop competence in scientific research which enables the formal production of a PhD thesis in Translation Studies.*
- 2) *To master the methodology of advanced scientific research in Translation Studies in the chosen area.*
- 3) *To be able to write an advanced research project in Translation Studies.*

### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1) *Preparação de uma tese de doutoramento em Estudos de Tradução: métodos, práticas, recursos e respectiva avaliação.*
- 2) *Elaboração de um projecto avançado de investigação na área dos Estudos de Tradução, na área escolhida.*

### 6.2.1.5. Syllabus:

- 1) *The preparation of a doctoral thesis in Translation Studies: methods, practices, resources and respective assessment.*
- 2) *The writing of an advanced research project in the area of Translation Studies, in the chosen area.*

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Os conteúdos programáticos seleccionados para a presente unidade curricular foram concebidos em articulação com os objectivos da unidade curricular, de modo a assegurar a coerência entre os dois campos. Os conteúdos da unidade curricular privilegiam conceitos designados pela investigação científica avançada, sendo trabalhados numa dinâmica baseada na consulta e formatação de artigos de investigação que abordem as mais diversas metodologias e temáticas na área do curso. Circunscrevendo-se à preparação da tese de doutoramento, os conteúdos encontram-se coerentemente articulados com os objectivos da unidade curricular.*

### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The programme content selected for this curricular unit has been closely coordinated with the specified learning objectives to ensure consonance between the two areas. The syllabus of the curricular unit focusses on concepts determined by advanced scientific research, which are approached in accordance with the selection and formatting of research papers drawing upon a wide range of methodologies and themes within the scope of the course. The contents are in consonance with the objectives as they are limited to the preparation of a PhD thesis.*

### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas práticas em regime tutorial, com recurso às tecnologias da informação e da comunicação, a bases de dados científicas e a recursos bibliotecários de apoio à investigação em ciências sociais e humanas, em geral, e em estudos de tradução, em particular. Apresentação de um ensaio de investigação já estruturado em forma de futura tese.*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Practical tutorial classes, using information and communication technologies, academic databases and (digital) library resources for research in social science and the humanities, in general, and for translation studies, in particular. Presentation of a research paper in the form of a future PhD thesis.*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As metodologias de ensino seleccionadas para a presente unidade curricular foram concebidas em articulação com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular, de modo a assegurar a coerência entre os dois campos. Privilegiar-se-ão, assim, as metodologias interactivas, envolvendo os estudantes no processo de ensino e aprendizagem centrado na procura e na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos estudantes em projectos coordenados pelas docentes da unidade curricular, permitindo estabelecer a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The teaching methodologies selected for this curricular unit have been closely coordinated with the specified learning objectives, to ensure consonance between the two areas. Hence, there is an emphasis on interactive methodologies, involving the students in the teaching and in the learning process and focussing on the identification and qualitative analysis of scientific articles. Furthermore, the involvement of students in projects coordinated by course teachers enables a bridge to be created between the theoretical and practical aspects of scientific research.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- 1) Bassnett, Susan (2013). *Translation*. London/New York: Routledge.
- 2) Ceia, Carlos (2012). *Normas para a Apresentação de Trabalhos Científicos* (9ª ed. revista). Lisboa: Presença.
- 3) Cronin, Michael (2012). *Translation in the Digital Age*. London: Routledge.
- 4) Duarte, João Ferreira et alli (ed) (2006). *Translation Studies at the Interface of Disciplines*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- 5) Hermans, Theo (ed) (2002). *Cross Cultural Transgressions. Research Models in Translation Studies. Historical and Ideological Issues*. Manchester: St. Jerome Publishing.
- 6) Pym, Anthony (2010). *Exploring Translation Theories*. London/New York: Routledge.
- 7) Snell-Hornby, Mary (2006). *The Turns of Translation Studies*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- 8) Venuti, Lawrence (2013). *Translation Changes Everything: Theory and Practice*. London: Routledge.

### Mapa X - Seminário de Especialidade em Estudos Literários

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Seminário de Especialidade em Estudos Literários*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria Teresa Pinto Coelho (S:28 - OT:16)*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

*n.a.*

#### 6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Desenvolver competências de investigação científica avançada conducentes à elaboração de uma tese de doutoramento em Estudos Literários*
- *Conhecer e dominar as fontes e as metodologias de investigação na área*
- *Redigir um projecto avançado de investigação na área*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *To develop competencies in advanced scientific research with a view to the production of a PhD thesis in Literary Studies*
- *To master the resources and methodologies of research in Literary Studies*
- *To write a doctoral research project in Literary Studies*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- *Preparação de uma tese de doutoramento em Estudos Literários*
- *Redacção de um projecto de investigação avançada na área e na língua-alvo envolvidas*



#### 6.2.1.5. Syllabus:

- *Preparation of a doctoral thesis in Literary Studies*
- *Writing of an advanced research project in the field of study and target language involved*

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Os conteúdos programáticos privilegiam os conceitos requeridos pela investigação científica avançada e encontram-se coerentemente articulados com os objectivos por visarem a elaboração de uma tese de doutoramento. Será levada a cabo investigação supervisionada que terá em conta as várias metodologias na área em estudo.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The syllabus emphasizes the concepts required by advanced scientific research and it is coherently connected with the aims of the course by envisaging the writing of a PhD thesis. Supervised research will be undertaken which will address the various methodologies in the field of studies.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas teórico-práticas, privilegiando-se o modelo tutorial, com recurso às tecnologias da informação e da comunicação, a bases de dados científicas e a recursos bibliotecários de investigação em Ciências Sociais e Humanas.*

*Avaliação: Apresentação de um ensaio de investigação estruturado em forma de tese.*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Practical and theoretical classes, mainly individual tutorials, using technologies of information and communication, scientific databases and library resources available for research in Social Sciences and Humanities.*

*Assessment: Presentation of a research paper aiming at the writing of a future PhD thesis.*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Privilegiar-se-ão metodologias interactivas, envolvendo os estudantes num processo de ensino/aprendizagem centrado na pesquisa e análise crítico-valorativas de artigos científicos relevantes. Por outro lado, o envolvimento dos estudantes em projectos orientados pelo docente permitirá conjugar as vertentes teóricas e práticas da investigação científica avançada.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Interactive methodologies will be favoured, involving the students in a teaching/ learning process focused on critical analysis and assessment of relevant scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects supervised by the lecturer will allow the articulation of the theoretical and practical components of advanced scientific research.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Bloom, Harold (1994). *The Western Canon. The Books and Schools of the Ages*, New York: Riverhead Books.
- Booker, Christopher (2004). *The Seven Basic Plots. Why We Tell Stories*, New York: Continuum.
- Coelho, Maria Teresa Pinto (2004). *Ilhas Batalhas e Aventura. Imagens de África no Romance de Império Britânico dos Finais do Século XIX e Início do Século XX*, Lisboa: Colibri.
- Damrosch, David (2014). *World Literature in Theory*, Chichester: John Wiley & Sons.
- Frye, Northrop (1976). *The Secular Scripture. A Study of the Structure of Romance*, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.
- Hart, Jonathan (2011). *Literature, Theory, History*, Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan.

### Mapa X - Seminário de Especialidade em Estudos Literários Comparados

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Seminário de Especialidade em Estudos Literários Comparados*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria Fernanda Antunes de Abreu / (S:10 - OT:6)*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

**6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

- *Desenvolver competências de investigação científica que permitam a construção formal de uma tese de doutoramento em Estudos Literários Comparados ;*
- *Dominar a investigação avançada em Estudos Literários Comparados, na sub-especialidade escolhida;*
- *Redigir um projecto avançado de investigação em Estudos Literários Comparados. -*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

- *To develop competencies in scientific research allowing the formal production of a PhD thesis in Comparative Literary Studies ;*
- *To master the methodology of advanced scientific research in Specialized Seminar in Comparative Literary Studies ;*
- *To be able to write an advanced research project in Specialized Seminar in Comparative Literary Studies .*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

- *A preparação de uma tese de doutoramento em Estudos Literários Comparados: aquisição de conhecimentos da história da disciplina, teorias, métodos, práticas, recursos e respectiva avaliação.*
- *A redacção de um projecto avançado de investigação na área dos Estudos Literários Comparados , na especificidade das literaturas em estudo.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

- *The preparation of a doctoral thesis in Comparative Literary Studies: knowledge of history of the discipline, theories, methods, practices, resources and their assessment.*
- *The writing of an advanced research project in the area of Comparative Literary Studies, in the specificity of the target literatures.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os conteúdos desta unidade curricular privilegiam os conceitos designados pela investigação científica avançada. Os conteúdos são abordados numa dinâmica baseada na consulta de artigos de investigação que abordem as mais diversas temáticas metodologias na área do curso. Estão coerentemente articulados com os objectivos por se circunscreverem à preparação da tese de doutoramento.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The contents of this course emphasize the concepts designated by advanced scientific research. The contents are discussed based on a dynamic query of research papers that address the various methodologies in the thematic area of the course. They are coherent with the objectives as they are circumscribed to the preparation of the writing of the PhD thesis.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas teóricas e práticas em regime tutorial, com recurso às tecnologias da informação e da comunicação, a bases de dados científicas e a recursos bibliotecários de apoio à investigação em ciências sociais e humanas e em estudos literários comparados.*  
*Avaliação: apresentação de um ensaio no âmbito da futura tese de doutoramento.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Practical and theoretic classes, mainly individual tutorials, using technologies of information and communication, scientific databases e library resources for social and human sciences and comparative literary studies research.*  
*Evaluation: Presentation of a research paper towards the future PhD thesis.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Privilegiar-se-ão as metodologias interactivas, envolvendo os estudantes no processo de ensino e aprendizagem, centrado na procura e na análise qualitativa de artigos científicos. Por outro lado, assegura-se o envolvimento dos estudantes em projectos coordenados pelo docente da unidade curricular permitindo a ponte entre os aspectos teóricos e a prática da investigação científica.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Interactive methodologies will be privileged, involving students in teaching and in the learning process, driven by*

*demand in qualitative analysis of scientific articles. Moreover, the involvement of students in projects coordinated by the teacher of the course will allow the bridge between theory and practice of scientific research.*

#### **6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- Castells, Manuel . 2002. The Information Age: Economy, Society and Culture. Vol. I: The Rise of the Network Society. Second Edition. Oxford, UK: Blackwell Publishing.*
- Guillén, Claudio. 2005. Entre lo uno y lo diverso. Introducción a la Literatura Comparada (Ayer y hoy). Barcelona: Tusquets.*
- Said, Edward W.. 1993. Culture and Imperialism. New York: Vintage.*
- Steiner, George. 1995. What is Comparative Literature? Oxford: Clarendon.*
- Tötösy de Zepetnek, S. 2007. "The New Humanities: The Intercultural, the Comparative, and the Interdisciplinary". The Global South. Indiana University Press, pp. 45-68.*

### **6.3. Metodologias de Ensino/Aprendizagem**

---

#### **6.3.1. Adequação das metodologias de ensino e das didáticas aos objectivos de aprendizagem das unidades curriculares.**

*Os docentes recorrem a metodologias de ensino como aulas expositivas, apresentação e discussão de textos, elaboração de fichas de leitura, discussão de casos, visitas de estudo, elaboração e apresentação de trabalhos de grupo, actividades de pesquisa, preparação de trabalhos com tutoria. Assim, verifica-se que a concretização dos objectivos de aprendizagem assenta, em cada uma das UCs, na aquisição pelos estudantes dos saberes e competências requeridos através de actividades educativas, que preparam e enquadram o trabalho autónomo do estudante (estudo e realização de trabalho prático, de investigação e de aplicação) pela transmissão de saberes teóricos, técnicos e metodológicos em contexto de aula e de orientação tutorial, e ainda com actividades de discussão dirigidas à aquisição de competências transversais de reflexividade, crítica intersubjectiva e de exposição clara de conhecimentos e resultados de investigação.*

#### **6.3.1. Suitability of methodologies and didactics to the learning outcomes of the curricular units.**

*The several teachers of the curricular units use teaching methodologies that include different teaching and learning formats such as lectures, presentation and discussion of texts, study case analysis and discussion through Moodle, book reviews, preparation and presentation of group work, research activities, preparation of work under tutorial guidance. Diversified activities and tasks aim at facilitating the acquisition of knowledge and competencies and offer opportunities for assessment of learning outcomes. These varied activities prepare and integrate students' autonomous work (study, practical research and applied work) through the acquisition of theoretical, technical and methodological knowledge within working contact time (class work or tutorials) and through discussion and reflective activities regarding the development of competencies that promote the development of reflective, critical and analysis skills.*

#### **6.3.2. Formas de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.**

*A carga média de trabalho necessária aos estudantes reflecte-se na consecução dos objectivos propostos em cada unidade curricular (1 ECTS=28h). Os instrumentos de avaliação de cada unidade curricular permitem recolher informação necessária relativamente ao trabalho efectivamente desenvolvido pelos estudantes. Por semestre, o estudante deve obter 30 ECTS. As horas de trabalho autónomo do aluno correspondem ao tempo necessário para que os estudantes desenvolvam actividades de pesquisa, leitura, estudo e tratamento de informação. A atribuição de créditos aos diferentes elementos que constituem a estrutura do curso teve em conta os resultados dos inquéritos realizados a estudantes e docentes durante a adaptação dos cursos a Bolonha em que se obteve a perspectiva global do trabalho a ser desenvolvido pelos alunos nas várias UCs e na elaboração de trabalhos de avaliação.*

#### **6.3.2. Means to check that the required students' average work load corresponds the estimated in ECTS.**

*The average necessary work load is reflected in the achievement of the curricular objectives defined for each curricular unit (1 ECTS=28 hrs). The assessment instruments described in each curricular unit make it possible to collect the necessary information regarding the work load effectively spent by students.*

*The allocation of credits to the various components of the course structure resulted from a global decision that took into account the results of the surveys to students and teachers during the adaptation of degree programmes to Bologna process, who spoke about the reality they knew. In annual coordination meetings the average completion of theses, seminar papers and monographs are checked, so that it can balance the workload expected for the amount of ECTS assigned to each CU.*

#### **6.3.3. Formas de garantir que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objectivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*O coordenador do curso faz a a avaliação da aprendizagem de cada unidade curricular, no final de cada ano lectivo, nomeadamente no que concerne ao abandono, insucesso escolar para verificar se a avaliação foi feita*

em função dos objectivos de aprendizagem. A análise da auscultação realizada aos estudantes é feita em sede da Comissão Executiva, permitindo também detectar algum problema que possa surgir.

### 6.3.3. Means to ensure that the students learning assessment is adequate to the curricular unit's learning outcomes.

*The course coordinator carries out a learning assessment of each course unit at the end of each academic year, particularly with regard to early cessation and lack of academic success to verify if the assessment was carried out in terms of the learning objectives. The analysis of the opinions expressed by the students is carried out within the Executive Committee, which also enables it to detect any problem that may have arisen.*

### 6.3.4. Metodologias de ensino que facilitam a participação dos estudantes em actividades científicas.

*As actividades dos estudantes de doutoramento são genericamente orientadas para a participação em investigação. Os conteúdos programáticos e as metodologias de trabalho nas diferentes UCs direccionam-se para as áreas dos métodos ou para a promoção de uma análise activa da literatura e o desenvolvimento de um pensamento crítico e proposta de novos rumos a seguir. As UCs constituem-se como ferramentas e suporte do envolvimento dos estudantes no desenvolvimento científico no campo das Línguas, Literaturas e Culturas. A participação activa em projectos de investigação dos centros associados ao Ciclo de Estudos, a participação em conferências, workshops e outros eventos científicos, complementam este processo de inserção na investigação. A NOVA Escola Doutoral oferece um conjunto de formações de curta duração que visam a aquisição de competências transversais de interesse para os diversos programas doutorais.*

### 6.3.4. Teaching methodologies that promote the participation of students in scientific activities.

*The doctoral student's activities are broadly oriented to research participation. The syllabus and the work methodologies in the different curricular units focuses on the area of methods or on promoting an active literature review, and the development of a critical thinking and the proposal of new directions. The curricular units are considered as support tools to the involvement of students in the scientific development in the domain of Educational Sciences. An active participation in research projects held at the R&D Units related to the cycle study, and the participation at conferences, workshops and other scientific events complement this process of inclusion in research. The NOVA Doctoral School offers a range of short training courses aiming to promote quality, interdisciplinary education and the internationalization of the university's doctoral programmes.*

## 7. Resultados

### 7.1. Resultados Académicos

---

#### 7.1.1. Eficiência formativa.

##### 7.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	2011/12	2012/13	2013/14
N.º diplomados / No. of graduates	2	0	4
N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*	1	0	0
N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	1	0	0
N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	0	0	0
N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	0	0	4

#### Perguntas 7.1.2. a 7.1.3.

### 7.1.2. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respectivas unidades curriculares.

*Em 2014, foram defendidas seis teses de doutoramento: duas em Estudos Literários e Estudos Literários Comparados e uma em Estudos Culturais e Didáctica das Línguas Estrangeiras.*

### 7.1.2. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and related curricular units.

*In 2014, six PhD theses were successfully defended: two in Literary Studies and Comparative Literary Studies and one in Cultural Studies and the Didactics of Foreign languages.*

### 7.1.3. Forma como os resultados da monitorização do sucesso escolar são utilizados para a definição de ações de melhoria do mesmo.

*Os dados sobre o insucesso escolar são analisados pela Comissão Executiva do Departamento. Os dados sobre o insucesso escolar são monitorizados pela Comissão Executiva do Departamento que os identifica e acompanha, nomeadamente, situações em que possa haver desistência da componente não lectiva. Estes dados apresentam características que derivam das situações particulares dos próprios estudantes não sendo possível extrapolá-los para a generalidade dos participantes. Ainda assim a Comissão procura integrar toda a experiência adquirida no aconselhamento e orientação dos novos alunos.*

### 7.1.3. Use of the results of monitoring academic success to define improvement actions.

*Data on academic failure are monitored by the Executive Committee of the Department, who identifies and follows these situations, specifically when there is the risk of giving up the elaboration of the scientific report. These data have intrinsic characteristics of students themselves and cannot be extrapolated for most participants. Yet the Coordinating Committee of the Course seeks to integrate all the experience gained in the advice and guidance to new students.*

### 7.1.4. Empregabilidade.

#### 7.1.4. Empregabilidade / Employability

	%
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em sectores de actividade relacionados com a área do ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment in areas of activity related with the study programme's area.	100
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em outros sectores de actividade / Percentage of graduates that obtained employment in other areas of activity	0
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego até um ano depois de concluído o ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment until one year after graduating	100

## 7.2. Resultados das actividades científicas, tecnológicas e artísticas.

### Pergunta 7.2.1. a 7.2.6.

#### 7.2.1. Indicação do(s) Centro(s) de Investigação devidamente reconhecido(s), na área científica predominante do ciclo de estudos e respectiva classificação (quando aplicável).

*Unidades de investigação, classificação e linhas de investigação:*

- 1. Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS). Anglo Portuguese Studies; British Culture and History; Mapping Dreams: British and North-American Utopianism; Relational Forms: Intertextual and Inter-Arts Dynamics in The Cultures of Ireland and Britain; Shakespeare and The English Canon: A Research and Translation Project; Teals – Teacher Education and Applied Language Studies (Bom-2007).*
- 2. Instituto de História Contemporânea (IHC): Globalização, Integração Europeia e Potências Estrangeiras / Colonialismo, Império e Imaginação Colonial/ História e Memória / Guerra Contemporânea / Património Cultural, Arqueologia Industrial e Sociedade / Humanidades Digitais. (Muito Bom-2007).*
- 3. Centro de História d'Aquém e Além-Mar, Cultura, história e pensamento ibéricos e ibero-americanos (Muito Bom-2007).*
- 4. Instituto de Estudos de Literatura e Tradição (IELT). Tradição, Arte e Literatura (Excelente-2007).*

#### 7.2.1. Research centre(s) duly recognized in the main scientific area of the study programme and its mark (if applicable).

*Research units, classification, and areas of research:*

- 1. Centre for English, Translation and Anglo-Portuguese Studies (CETAPS). Anglo Portuguese Studies; British Culture and History; Mapping Dreams: British and North-American Utopianism; Relational Forms: Intertextual and Inter-Arts Dynamics in The Cultures of Ireland and Britain; Shakespeare and The English Canon: A Research and Translation Project; Teals – Teacher Education and Applied Language Studies (Good-2007).*
- 2. Institute for Contemporary History (IHC): Globalisation, European Integration and Foreign Powers / Colonialism, Empire and Colonial Imagination/ History and Memory / Contemporary War / Cultural Patrimony, Industrial Archaeology and Society / Digital Humanities. (Very Good – 2007).*
- 3. The Portuguese Centre for Global History, Iberian and Ibero-American culture, history and thinking (Very Good – 2007).*
- 4. Institute for Studies of Literature and Tradition (IELT). Tradition, Art and Literature (Excellent – 2007).*

#### 7.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, nos últimos 5 anos e com relevância para a área do ciclo de estudos (referenciação em formato APA):

<http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/c7689a1a-c4ad-5d22-f11c-543fe0571f93>

**7.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:**

<http://www.a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/c7689a1a-c4ad-5d22-f11c-543fe0571f93>

**7.2.4. Impacto real das actividades científicas, tecnológicas e artísticas na valorização e no desenvolvimento económico.**

*O curso envolve parcerias nacionais e internacionais, incentiva a participação em congressos científicos e tem originado publicações de trabalhos científicos muito diversos. A especialidade de Didáctica das Línguas Estrangeiras tem impacto nas carreiras dos ensino básico e secundário. Em Portugal, a Tradução ainda se encontra em desenvolvimento, havendo relativamente poucos doutorados nesta área, pelo que a criação de novos especialistas traz benefícios no desenvolvimento económico do país, embora não seja possível medi-los com precisão. Por outro lado, o facto da taxa de doutorados com emprego ser positiva num momento de crise económica parece indiciar o sucesso deste curso.*

**7.2.4. Real impact of scientific, technological and artistic activities on economic enhancement and development.**

*The course involves national and international partnerships, encourages participation in scientific conferences and has led to the publication of many diverse scientific works. The speciality of Foreign Language Didactics has impacted on primary and secondary education careers. In Portugal, Translation is still in the process of development, and there are relatively few doctorates in this area, such that the creation of new specialists brings benefits to the economic development of the country, although it is not possible to measure this with precision. On the other hand, the fact that the employment rate of doctorates is positive at a time of economic crisis seems to indicate the success of this course.*

**7.2.5. Integração das actividades científicas, tecnológicas e artísticas em projectos e/ou parcerias nacionais e internacionais.**

*É através das unidades de investigação e dos projectos, financiados pela FCT, que se faz a integração dos alunos do curso em parcerias nacionais e internacionais. Sendo assim, as actividades científicas no âmbito do programa doutoral estão intimamente ligadas com os diferentes projectos nacionais e internacionais que estão em desenvolvimento nas unidades de investigação associadas, bem como os doutorandos podem estar integrados em equipas de projecto quando os temas que estão a pesquisar convergem com os dos projectos que estão em desenvolvimento.*

**7.2.5. Integration of scientific, technological and artistic activities in national and international projects and/or partnerships.**

*It is through the research units and projects, financed by FCT, that we integrate the course students in national and international partnerships. Being so, the scientific activities within the doctoral program are closely linked with the different national and international projects being developed within the research units associated, as well as the doctoral students are integrated in projects' teams when the themes they are researching converge with the projects under development.*

**7.2.6. Utilização da monitorização das actividades científicas, tecnológicas e artísticas para a sua melhoria.**

*As actividades dos estudantes integram-se em projectos de investigação enquadrados pelas Unidades de Investigação que fazem parte da rede nacional sendo, por isso, objecto de avaliações por painéis de peritos internacionais. Esses processos de avaliação têm originado a melhoria progressiva da produção científica e permitem perceber e potenciar o envolvimento dos estudantes de doutoramento. A aceitação de comunicações em congressos selectivos, as publicações em revistas com revisão por pares, são, de alguma forma, indicadores da actividade científica produzida, prevendo-se uma constante melhoria a este nível.*

**7.2.6. Use of scientific, technological and artistic activities' monitoring for its improvement.**

*Student's activities are integrated in research projects framed by the Research Units that are part of the national network and therefore subject to assessments by panels of international experts. These assessment processes have led to progressive improvement of scientific production, and allow to understand and potentiate the involvement of PhD students. Acceptance of communications in selective conferences, publications in journals with peer review, are, somehow, indicators of the produced scientific activity, providing a constant improvement at this level.*

## **7.3. Outros Resultados**

---

### **Perguntas 7.3.1 a 7.3.3**

**7.3.1. Actividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos.**

*Neste ciclo de estudos, muitos dos alunos aliam a sua actividade de investigação à intervenção nos contextos profissionais em que se inscrevem promovendo dispositivos de suporte e formação na comunidade. No âmbito*

da Escola de Verão e de outros cursos de curta duração vários docentes têm organizado uma oferta de formação acreditada para formação contínua de professores do ensino básico e secundário.

### 7.3.1. Activities of technological and artistic development, consultancy and advanced training in the main scientific area(s) of the study programme.

*In this cycle of studies, many students combine their research activity intervention with the professional contexts in which they enroll promoting support and training devices in the community. Within the Summer School and other short courses several teachers have organized accredited programmes for life-long training for teachers in primary and secondary education.*

### 7.3.2. Contributo real dessas atividades para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica, e a ação cultural, desportiva e artística.

*Os trabalhos elaborados no âmbito de investigação realizada nos Mestrados e Doutoramentos produziram conhecimentos originais e inovadores em vários domínios específicos de impacto social e cultural significativo. As atividades científicas realizadas no âmbito deste curso – designadamente aulas abertas, conferências, workshops e cursos de Verão, nacionais e internacionais – são abertas à comunidade e contribuem para a divulgação da actividade científica. Regista-se ainda o forte contributo para a formação contínua de professores dos ensinos básico e secundário e ações de consultoria para revisões dos currículos nacionais.*

### 7.3.2. Real contribution for national, regional and local development, scientific culture, and cultural, sports and artistic activities.

*The MA and PhD works produced so far are original and innovative in several specific areas with significant impact knowledge. The scientific activities that take place within this PhD - specifically open lectures, conferences, workshops and Summer courses, nacional and international - are open to the community and contribute to the dissemination of scientific activity.*

*We should also mention the strong contribution to teacher training in basic and secondary education and consultancy actions for review of the national curriculum.*

### 7.3.3. Adequação do conteúdo das informações divulgadas ao exterior sobre a instituição, o ciclo de estudos e o ensino ministrado.

*A divulgação dos cursos feita pela FCSH comporta: sítio de Internet da FCSH, anúncios em imprensa escrita, campanhas de marketing online em motores de busca e nas redes sociais da FCSH, mailing directo, realização de vídeos institucionais com testemunhos de alunos, produção de publicações, participação em feiras e realização do Erasmus Day. Em colaboração com as Unidades de Investigação, são realizadas aulas abertas e conferências – com a presença de convidados nacionais e estrangeiros - que são também divulgadas nos sítios das UIs.*

### 7.3.3. Suitability of the information made available about the institution, the study programme and the education given to students.

*The disclosure of courses carried out by FCSH involves the following: FCSH Website, advertisements in the written press, online marketing campaigns using search engines and the FCSH social networks, direct mailing, filming of institutional videos involving first-hand accounts by students, production of publications, participation in fairs and the holding of an Erasmus Day. Along with the Research Units, open classes and conferences are held – with the presence of invited nationals and foreigners – which are also disclosed on the RU websites.*

### 7.3.4. Nível de internacionalização

#### 7.3.4. Nível de internacionalização / Internationalisation level

	%
Percentagem de alunos estrangeiros matriculados na instituição / Percentage of foreign students	17
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Percentage of students in international mobility programs (in)	28.6
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Percentage of students in international mobility programs (out)	2.8
Percentagem de docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Percentage of foreign teaching staff (in)	0
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Percentage of teaching staff in mobility (out)	0

## 8. Análise SWOT do ciclo de estudos

## 8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos

---

### 8.1.1. Pontos fortes

- 1. Perfil interdisciplinar do curso, através de unidades curriculares oferecidas por outros Departamentos e pelas unidades de investigação;*
- 2. Boa capacidade de atracção de alunos estrangeiros e nacionais;*
- 3. Excelente articulação com as unidades de investigação, o que implica que os estudantes se podem inscrever e participar em múltiplas actividades científicas;*
- 4. Existência de bases bibliográficas informáticas disponíveis, a partir de casa, para os alunos de doutoramento, para além da biblioteca Sottomayor Cardia e da biblioteca ID;*
- 5. Corpo docente qualificado e reconhecido na área;*
- 6. A FCSH tem uma oferta variada e abundante de colóquios, seminários e outros eventos científicos;*
- 7. Qualificação crescente dos recursos humanos nos diferentes serviços da Faculdade.*

### 8.1.1. Strengths

- 1. The interdisciplinary nature of the course, through course units offered by other departments and research units;*
- 2. A good capacity to attract both national and foreign students;*
- 3. Excellent links with the research units, which allows students to enrol and participate in a wide variety of academic activities;*
- 4. Digital bibliographic databases accessible from home for doctoral students, as well as access to the Sottomayor Cardia library and the Research unit library;*
- 5. Qualified teaching body, recognised in the area.*
- 6. FCSH hosts numerous and varied meetings, courses and other academic events;*
- 7. Better qualified staff in the various faculty services.*

### 8.1.2. Pontos fracos

- 1. Dificuldades de rejuvenescimento do corpo docente, designadamente devido às dificuldades em contratar;*
- 2. Pouca utilização dos programas de mobilidade, em virtude de a maioria dos estudantes ter de trabalhar para pagar as propinas e para se sustentar;*
- 3. Escassez de bolsas de doutoramento para os estudantes mais novos que acabam por abandonar o curso, depois de cumprida a parte curricular.*
- 4. Excessiva dispersão das áreas de especialidade, que possuem autonomia científica muito consolidada.*

### 8.1.2. Weaknesses

- 1. Difficulties in establishing the next generation of teaching staff, particularly due to contracting difficulties;*
- 2. Little use of mobility programmes, due to most students having to work to pay their fees and support themselves;*
- 3. Lack of PhD scholarships for younger students who end up dropping out after completing the curriculum component of the course.*
- 4. Excessive spread of specialty areas with extremely consolidated scientific autonomy.*

### 8.1.3. Oportunidades

- 1. Dever-se-ia trabalhar numa melhor articulação entre o 2º e o 3º ciclo, captando os melhores estudantes;*
- 2. Existe espaço para o estabelecimento de protocolos internacionais;*
- 3. O processo de avaliação/acreditação é entendido como uma oportunidade incentivando a reflexão e análise e consequentes ajustamentos.*

### 8.1.3. Opportunities

- 1. To attract the best students, there should be better articulation between degree and doctoral courses*
- 2. International protocols could be established*
- 3. The evaluation/accreditation process is considered an opportunity to reflect, analyse and adjust accordingly.*

### 8.1.4. Constrangimentos

- Redução dos financiamentos dos centros de investigação;*
- Incertezas nas perspectivas de evolução nas políticas de financiamento do sistema científico e tecnológico nacional;*
- Conjuntura socio-económica: restringe o envolvimento dos estudantes em actividades que beneficiariam a sua formação; condiciona a sua manutenção no ciclo de estudos;*
- A existência de estudantes com o estatuto de estudante-trabalhador revela a sua dificuldade em alcançar níveis de sucesso escolar semelhantes aos restantes alunos inscritos em regime normal.*

### 8.1.4. Threats

- Decrease of funding for research centres;*



- *Insecurity with regard to the future trends in funding policies of the National Scientific and Technological System*
- *Socio-economic system: confine the students' involvement in activities that benefits their education; affects their permanence in the cycle of studies*
- *Prevalence of student workers that results in a high dropout rate after the first year, and in an extension of time for completing the thesis.*

## 9. Proposta de ações de melhoria

### 9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

---

#### 9.1.1. Ação de melhoria

*A existência de muitas áreas de especialidade pode ser revista em função dos resultados das escolhas dos estudantes. A experiência mostra que algumas especialidades têm níveis baixos de procura por parte dos estudantes. Por outro lado, um conjunto demasiado alargado de especialidades promove uma dispersão dos estudantes levando a grupos de alunos de dimensão muito reduzida. Esta situação não permite o desenvolvimento de forma cooperativa e mais enriquecedora de trabalhos e o desenvolvimento de projectos com elevados níveis de partilha, um dos objectivos do ciclo de estudos.*

*O curso deve ser objecto de uma completa reestruturação curricular e reorganização das especialidades, processo que já está a decorrer. Esta medida decorre também do facto de as diferentes especialidades do curso actual serem procuradas pelos estudantes de forma autónoma. Estes sempre reclamaram que se sentirão mais identificados com diplomas finais que traduzissem as especialidades e não a designação geral do curso.*

#### 9.1.1. Improvement measure

*The existence of many specialty areas may be revised depending on the results of the choices of students. Experience shows that some specialties have low levels of demand from students. On the other hand, a too wide range of specialties promotes dispersion and the existence of very small sized groups of students. This situation hinders the development of cooperative and more enriching way of working and the development of projects with high levels of sharing, which is one of the objectives of the course.*

*The course must be have a full curricular restructuring and reorganization of the specialties, a process that is already underway. This action also arises from the different specialties of the current course being sought by students independently. They always complained that the will be more identified with final diplomas if they translate the specialties labels and not the general designation of the course.*

#### 9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

*Alta. Tempo de implementação: 1 ano.*

#### 9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.

*High. 1 year.*

#### 9.1.3. Indicadores de implementação

*Após a tomada de decisão será analisado o seu impacto nas escolhas dos alunos e as dinâmicas de funcionamento dos Seminários de Especialidade em funcionamento durante o ano lectivo seguinte aferindo dessa forma a qualidade da decisão estabelecida.*

#### 9.1.3. Implementation indicators

*After a decision is made about the results, we will analyze their impact on student choices and the dynamics of functioning of Specialty Seminars in operation during the following academic year thus gauging the quality of the decision made.*

### 9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

---

#### 9.1.1. Ação de melhoria

*Aumento do número de parcerias nacionais e internacionais.*

#### 9.1.1. Improvement measure

*Increase the number of national and international partnerships.*

#### **9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida**

*Prioridade Média a implementar em dois anos letivos.*

#### **9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.**

*High priority to be implemented in two academic years.*

#### **9.1.3. Indicadores de implementação**

*Criar novos projectos de parceria com o Brasil na sequência do projecto coordenado por Nuno Júdice (FCSH) e Ida Alves (UFF), apoiado pela FCT/CAPES «Crítica, Poesia e Contemporaneidade no Brasil e em Portugal: tendências e questões.», envolvendo a UNL e a Universidade de Évora, em Portugal, e a Universidade Federal Fluminense, Universidade Federal do Rio de Janeiro e Universidade de São Paulo, no Brasil, para intercâmbio de doutorandos e doutores. Decorrendo em 2014 e 2015, até ao momento já recebemos cerca de 10 doutores e doutorandos do Brasil e enviámos 1 doutor e um doutorando em 2014 para cursos livres, conferências e estadias de investigação de longa duração.*

*Desenvolver o projecto de cooperação no sentido de doutoramentos europeus conjuntos com a Universidade de Nanterre na sequência de contactos iniciados com essa Universidade.*

#### **9.1.3. Implementation indicators**

*Create new partnership projects for the PhD programme and student exchange with Brazil following the project 'Crítica, Poesia e Contemporaneidade no Brasil e em Portugal: tendências e questões' [Criticism, Poetry and Contemporaneity in Brazil and in Portugal: Tendencies and Questions] coordinated by Nuno Júdice (FCSH) [Social Sciences and Humanities Faculty, Nova University] and Ida Alves (UFF) [Fluminense Federal University], supported by FCT/CAPES, involving UNL and the University of Évora in Portugal, the Fluminense Federal University, the Rio de Janeiro Federal University and the University of São Paulo in Brazil. Running from 2014 to 2015, we have hosted approximately 10 Ph.D degree holders and doctoral students from Brazil, and in 2014 1 Ph.D holder and 1 doctoral student were sent to Brazil for courses, conferences and long term research programmes.*

*Develop cooperation to joint European PhD with the University of Nanterre following contacts started with this University.*

## **10. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)**

### **10.1. Alterações à estrutura curricular**

---

#### **10.1. Alterações à estrutura curricular**

##### **10.1.1. Síntese das alterações pretendidas**

*<sem resposta>*

##### **10.1.1. Synthesis of the intended changes**

*<no answer>*

##### **10.1.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)**

#### **Mapa XI**

##### **10.1.2.1. Ciclo de Estudos:**

*Linguas, Literaturas e Culturas*

##### **10.1.2.1. Study programme:**

*Languages, Literatures and Cultures*

##### **10.1.2.2. Grau:**

*Doutor*

10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

<sem resposta>

10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

#### 10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area (0 Items)	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS 0	ECTS Optativos / Optional ECTS* 0
--	-----------------	---	--------------------------------------

<sem resposta>

## 10.2. Novo plano de estudos

---

### Mapa XII

10.2.1. Ciclo de Estudos:

*Linguas, Literaturas e Culturas*

10.2.1. Study programme:

*Languages, Literatures and Cultures*

10.2.2. Grau:

*Doutor*

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

<sem resposta>

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

<sem resposta>

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

<no answer>

#### 10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units (0 Items)	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
---	---------------------------------------	------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------	--------------------------------

<sem resposta>

## 10.3. Fichas curriculares dos docentes

---

### Mapa XIII

10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

<sem resposta>

**10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**10.3.4. Categoria:**

*<sem resposta>*

**10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

*<sem resposta>*

**10.3.6. Ficha curricular de docente:**

*<sem resposta>*

## **10.4. Organização das Unidades Curriculares (apenas para as unidades curriculares novas)**

---

### **Mapa XIV**

**10.4.1.1. Unidade curricular:**

*<sem resposta>*

**10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*<sem resposta>*

**10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:**

*<sem resposta>*

**10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*<sem resposta>*

**10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*<no answer>*

**10.4.1.5. Conteúdos programáticos:**

*<sem resposta>*

**10.4.1.5. Syllabus:**

*<no answer>*

**10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular**

*<sem resposta>*

**10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*<no answer>*

**10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*<sem resposta>*

**10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*<no answer>*

**10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*<sem resposta>*

**10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*<no answer>*

**10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*<sem resposta>*